TASCAM

TEAC Professional Division

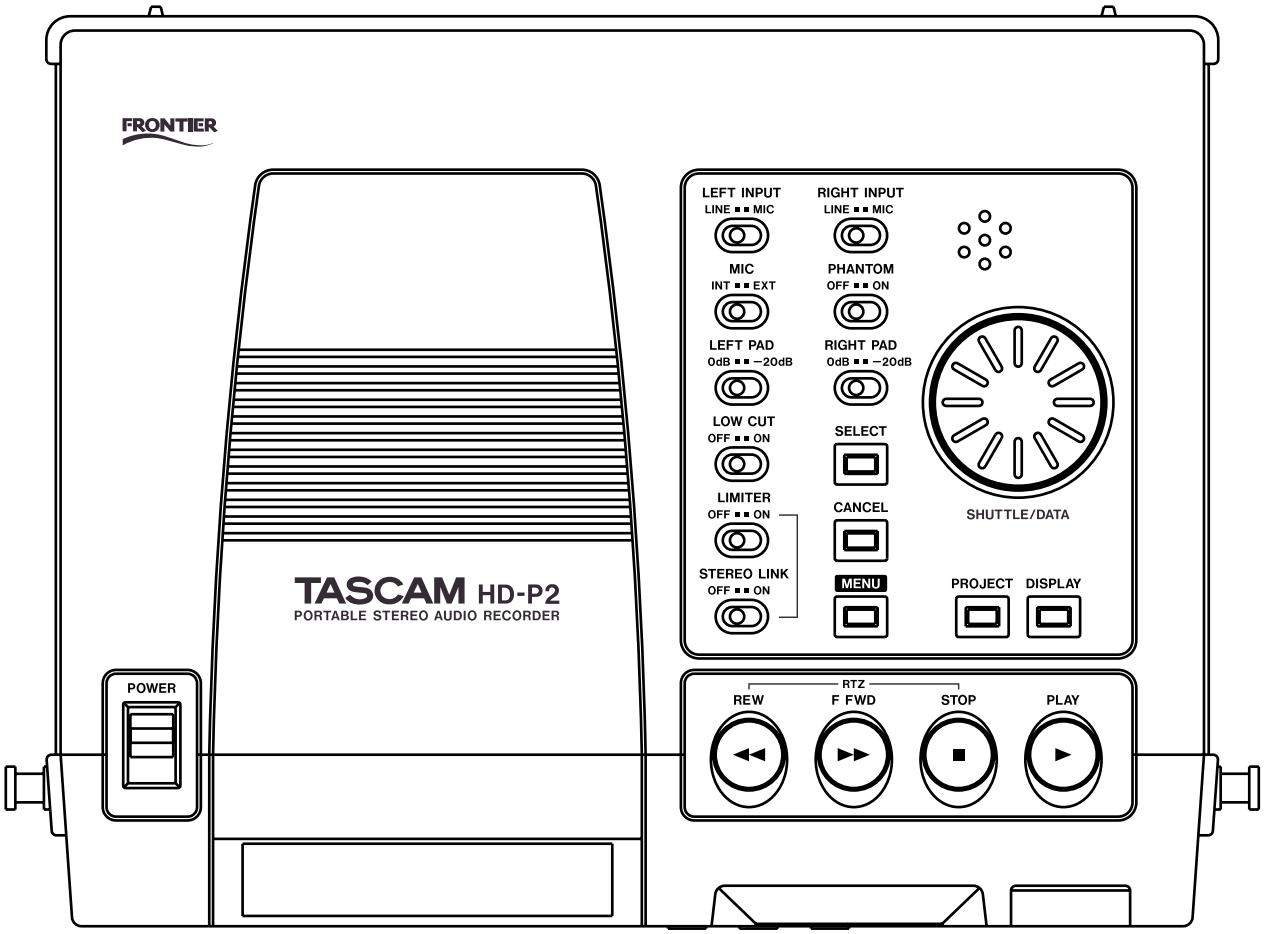
D00895183A

FRONTIER DESIGN GROUP

HD-P2

Grabadora audio stereo portátil

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Precauciones de seguridad importantes

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELECTRICAS, NO QUITE LA CARCASA (NI LA TAPA TRASERA). DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS POR EL USUARIO. CONSULTE CUALQUIER REPARACION SOLO CON EL SERVICIO TECNICO OFICIAL.

El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para advertir al usuario de la presencia de “voltajes peligrosos” no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

Este aparato tiene un nº de serie que está colocado en la parte trasera. Escriba aquí el nº de modelo y de serie de su unidad y consérvelo para cualquier consulta.

Número de modelo _____

Número de serie _____

CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Para EEUU

PARA EL USUARIO

Se ha verificado y comprobado que esta unidad cumple con los límites de un aparato digital de clase A, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido desarrollados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio.
Si el aparato produce interferencias en las comunicaciones de radio o TV, será responsabilidad del usuario tomar las medidas adecuadas para evitarlas.

PRECAUCION
Los cambios o modificaciones realizadas en este equipo que no hayan sido aprobadas expresamente por escrito por TEAC CORPORATION pueden anular la autorización del usuario para manejar este aparato.

Información de normativa CE

a) Entorno electromagnético aplicable:
   E2, E3, E4
b) Pico de corriente: 600 mA

Para los usuarios europeos

AVISO
Este es un aparato de clase A. En un entorno no profesional, este aparato puede producir interferencias de radio, en cuyo caso el usuario será el responsable de tomar las medidas adecuadas para evitarlo.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung
Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen versursachen; in diesem Fall kann vom Betrieber verlang werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Instrucciones de seguridad importantes

1 Lea estas instrucciones.

2 Conserve estas instrucciones.

3 Cumpla con lo indicado en los avisos.

4 Siga todas las instrucciones.

5 No utilice este aparato cerca del agua.

6 Límpielo solo con un trapo seco.

7 No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9 No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina han sido incluidos para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.

10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.

11 Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.

12 Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.

13 Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.

14 Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se le ha caído al suelo en algún momento.

- No permita que ningún líquido se derrame o salpique este aparato.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato confinado en un espacio reducido, como encastrado en una estantería o lugar similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando el interruptor POWER esté en la posición off.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Conecte siempre los aparatos de clase I como este a salidas de corriente con toma de tierra.

Pilas

Si utiliza las pilas de forma incorrecta, o si se produce una fuga del electrolito, la unidad no funcionará. Para garantizar un uso correcto de las pilas, tenga en cuenta las precauciones indicadas en ellas.

Cuando introduzca las pilas dentro de la unidad, recuerde lo siguiente:

- Cuando vaya a cambiar las pilas, asegúrese de colocarlas con la polaridad correcta. Vea el diagrama que hay dentro del compartimento para pilas.
- No mezcle nunca pilas de distintos tipos o especificaciones.
- No mezcle nunca pilas nuevas y viejas. Cambie todas las pilas a la vez.
- Cuando no vaya a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, saque las pilas para evitar que alguna fuga del electrolito pueda dañar el aparato.
- No intente recargar pilas que no sean recargables.

ATENCION

Utilice el HD-P2 solo con el adaptador de corriente PS-1225B AC y el cable incluidos. No use el adaptador CA ni el cable de alimentación con ningún otro aparato.

Marcas comerciales

Windows y Windows XP son marcas comerciales de Microsoft Corporation.

Macintosh, MacOS 10.3 y versiones posteriores, y FireWire son marcas comerciales de Apple Computer.

Compact Flash es una marca comercial de SanDisk Corporation.

Indice

Indice
Introducción
Introducción....5
Algunos téminos utilizados en este manual....5
Acerca de este manual....5
Elementos incluidos....5
Consideraciones medioambientales....5
Organización del sistema
Proyectos....6
Ficheros....6
Marcardores....6
Ajustes....6
Consideraciones acerca de las tarjetas....6
Formato del sistema de ficheros....7
Interface del HD-P2
Teclas....8
Teclas de transporte e interruptor de mantenimiento....8
Teclas de menú y rueda Shuttle/Data....8
Interruptores audio, entradas y salidas
Interruptores audio....9
Lado izquierdo....9
Lado derecho....9
Configuración de encendido
Alimentación....10
Conexión a red....10
Pilas....10
Introducción de las pilas....10
Duración aproximada de las pilas....10
Conector FireWire IEEE.1394....10
Notas acerca de la conexión a la corriente...10
Funcionamiento
Control de encendido....11
Inserción y expulsión de tarjetas....11
Ajuste de la pantalla....11
Proyecto por defecto....11
Grabación de audio....11
Reproducción de audio....12
Consideraciones sobre la reproducción en el HD-P2 12
Espacio disponible y grabación....12
Monitorización....13
Alertas....13
Pantallas y menús del HD-P2
Pantalla de operaciones....13
Iconos en pantalla....13
Navegación a través de los menús....14
Menú principal....14
Menús de proyectos....14
Menú principal de proyecto....14
Menú de ajustes del proyecto....14
Menús de ficheros de proyecto....16
Gestor de la papelera de proyecto....16
Cambio de/nuevo proyecto....17
Menús del sistema....17
Ajustes del sistema....17
Ajuste del tiempo de sistema....18
Gestión de la alimentación....18
Gestión de reloj audio....18
Gestión de tarjetas....18
Información de tarjeta....19
Comprobación de la velocidad de la tarjeta 19
Borrado de tarjetas....19
Reformateo de las tarjetas....19
Barrido de la tarjeta....19
Actualización de software....20
Ajustes del proyecto por defecto....20
Plantillas de proyecto....20
Menú de pantalla....20
Código de tiempo
Introducción....21
Configuración de código de tiempo....21
Fuente de reloj....21
Velocidad de muestreo....21
Aumento/disminución de frecuencia....22
Funcionamiento libre (FreeWheel)....22
Jam Sync....22
Modo de disparador (Trigger Mode)....22
Disparo en fotograma (Trigger on Frame)...22
Fotograma de disparo (Trigger-Frame)....22
Origen de C.T. (Timecode Origin)....22
Desfase de C.T. (Timecode Offset)....22
Desfase (Offset)....22
Atajos
Descripción de los atajos....23
Funciones secundarias usando MENU....23
Funciones secundarias usando STOP....23
Equivalencias en un teclado PS/2 exterior
Equivalencias en un teclado PS/2 exterior...24
Amarre y renderización
FireWire Dock....25
Distribución de la tarjeta Compact Flash..25
Aplicación de renderización del HD-P2....25
Escoja el proyecto....25
Escoja los ajustes del fichero de salida....25
Renderice el proyecto....25
Amarre y renderización
Pantallas del programa de renderización del HD-P2....26
Esquema dimensional....26
Especificaciones técnicas
Especificaciones técnicas....27

¡Enhorabuena por la compra de su grabadora de audio stereo portátil TASCAM HD-P2!. Antes de empezar a utilizar la unidad, tómese un cierto tiempo para leer este manual y así saber cómo usar las diversas funciones de las que dispone. Conserve este manual para futuras consultas.

Introducción

El HD-P2 es una grabadora de audio stereo portátil, muy ligera y de alta definición.Utiliza tarjetas de memoria Compact Flash standard para grabar en mono o en stereo, a frecuencias de muestreo entre 44.1 kHz y 192 kHz. Dispone de un sistema de temporización avanzado, con la capacidad de capturar un código de tiempo y sincronizarse a una señal de referencia de vídeo externa. El HD-P2 admite entradas y salidas de audio analógicas y digitales, y dispone de un altavoz y micrófono inteno.

El HD-P2 graba el audio como ficheros Broadcast Wave standard. Esto significa que puede grabar un fichero, rebobinar, y grabar otro archivo en la misma posición sin temor a perder la primera grabación. Una lista interna de decisiones de edición dinámica ordena la reproducción de ficheros siguiendo el orden de las grabaciones. Dispone de una pantalla de edición de ficheros para poder escuchar (y editar) cada uno de los ficheros individuales.

Algunos téminos utilizados en este manual

A lo largo de este manual utilizaremos los siguientes términos:

BWF (ficheros Broadcast Wave) – Todos los ficheros audio son grabados utilizando este formato con la extensión de fichero .wav

Registro de tiempo – Valor de código de tiempo grabado en la cabecera del fichero audio BWF en relación al tiempo de inicio de dicho fichero.

Fecha de creación – La fecha/hora utilizada por el sistema de gestión de ficheros para su registro deriva del reloj de sistema de tiempo real.

EDL (Lista de decisiones de edición) – Lista de reproducción de los ficheros audio de un proyecto en base a sus atributos de código de tiempo, fecha y tamaño.

Acerca de este manual

En este manual utilizamos los siguientes convencionalismos:

- Los nombres de las teclas, funciones, interruptores y controles tienen el siguiente formato: **ERASE**.
- Cuando en la pantalla aparezca un mensaje, el formato de este será el siguiente: Welcome.
- Los nombres de los menús que aparecen en pantalla tienen el siguiente formato: Display Menu.
- Los nombres de los submenús que aparecen en pantalla tienen este otro formato: *Random*.

Elementos incluidos

Además de este manual, con su HD-P2 debe recibir los siguientes objetos:

- Adaptador CA 1
- Cable IFFF1394 1
- Bandolera 1

Si observa que falta alguno de estos objetos, póngase en contacto con su distribuidor TASCAM.

Consideraciones medioambientales

- No utilice agentes químicos como benceno, disolvente, alcohol etílico u otros similares para limpiar la unidad, ya que eso puede dañar la superficie.
  Para limpiar este aparato, frote la superficie con un trapo suave y seco.

Sistema de ficheros

Proyectos

Los proyectos son una forma de organizar ficheros y ajustes para una situación o grabación específica. Cuando cree un nuevo proyecto, deberá elegir entre utilizar los ajustes activos del sistema o usar una plantilla de proyecto. Estos ajustes controlan cómo será grabado el audio así como el código de tiempo que se utilizará, si es que se usa alguno. Solo estará activo un proyecto simultáneamente y todas las grabaciones nuevas serán grabadas en esa carpeta audio del fichero. Cada proyecto utiliza su propia EDL, que se crea dinámicamente en la memoria cuando es cargado el proyecto. La EDL no se graba en la CF; se crea examinando el registro de tiempo y la fecha de creación de cada fichero, con la secuencia de reproducción de los ficheros ordenada siguiendo el registro de tiempo y con reproducción del material más reciente en caso de solapamiento. Es decir, si existe un solapamiento en la línea de tiempo durante la reproducción de los ficheros de un proyecto, siempre escuchará el último material grabado.

Los proyectos pueden ser creados y modificados usando el menú System, del que hablaremos luego.

Ficheros

Al pulsar el botón Record, el HD-P2 creará un nuevo fichero en la carpeta del proyecto de audio activo. Se grabará en la cabecera del fichero el registro de tiempo basado en el código de tiempo activo (posición en la línea de tiempo de audio) junto con la fecha de creación indicada por el reloj del sistema. Se le asignará automáticamente un nombre utilizando las preferencias de nombrado del proyecto activo. (los nombres de los ficheros deben ser únicos dentro de un proyecto)

Marcardores

Los marcadores basados en tiempo sirven para identificar y localizar rápidamente puntos concretos de su proyecto. El HD-P2 tiene botones específicos para crear marcadores y navegar por ellos. Además, dispone de ajustes opcionales de proyecto para colocar marcadores automáticamente cuando se produzcan eventos como la saturación de la señal de entrada o caídas en el código de tiempo. Los marcadores no son borrados durante la grabación.

Los marcadores forman parte del proyecto activo y no están asociados a ficheros audio individuales. Un marcador consta de un tiempo y un nombre de proyecto. Los nombres de los marcadores son creados automáticamente utilizando las preferencias de nombrado de marcadores del proyecto activo.

Ajustes

El HD-P2 conserva los ajustes de proyecto y de sistema en pequeños archivos de texto XML. Dado que este es un formato de ficheros muy común, le recomendamos que no edite ni modifique este tipo de ficheros. Se eligió este tipo de formato para facilitar la resolución de problemas y para que pueda copiarlos, como un medio de copia de seguridad, cuando el HD-P2 esté conectado a un ordenador de control.

Consideraciones acerca de las tarjetas

Las capacidades y el rendimiento de su HD-P2 varían dependiendo de la velocidad y características de las tarjetas Compact Flash (CF) utilizadas. Las tarjetas Compact Flash (CF) más antiguas y algunas de las de gama baja utilizan bloques de memoria más lentos y poca memoria de buffer interna, lo que da lugar a una grabación de baja calidad. Las tarjetas CF más nuevas, especialmente las diseñadas para las cámaras DSLR de alta resolución, no solo realizan las lecturas y grabaciones más rápidamente, sino que además disponen de más cantidad de memoria. El HD-P2 admite tarjetas Compact Flash tipo I y II. Las tarjetas tipo I están basadas habitualmente en FLASH-ROM y le ofrecen un mayor rendimiento y duración que las tarjetas de disco duro, mientras que las tarjetas de tipo II se utilizan habitualmente como discos duros CF y le ofrecen una mayor cantidad de memoria.

En la página web de TASCAM (www.tascam.com) podrá encontrar una lista de las tarjetas CF testadas y de sus características.

El HD-P2 puede comprobar y monitorizar el rendimiento de la tarjeta CF que esté utilizando. Para más información sobre el tema, vea el apartado de Menú de ajustes de la sección Gestión del disco en la página 19.

Formato del sistema de ficheros

Cuando introduzca una tarjeta CF nueva en el HD-P2, aparacerá una pantalla desplegable que le pregunttará si desea formatearla. Hay dos razones para ello:

La primera es para asegurarse que esté siendo utilizado el FAT (tabla de distribución de ficheros) más adecuado para la tarjeta. El HD-P2 admite tanto el formato FAT-16 como el FAT-32. El FAT-16 es para dispositivos con una capacidad de almacenamiento igual o inferior a 2 GB, mientras que el formato FAT-32 es para unidades con mayor capacidad de memoria. Para dispositivos con menos de 2 GB le recomendamos que utilice el formato FAT-16. Windows XP, por defecto, formatea estas tarjetas utilizando el formato FAT-32, produciendo una reducción del rendimiento global. Si tiene alguna duda al respecto, formatee la tarjeta en FAT-16 utilizando su ordenador o las herramientas de formateo internas del HD-P2.

En segundo lugar, el sistema de ficheros FAT funciona mejor con una convención de nombrado 8.3. Todos los ficheros audio y del sistema se nombran utilizando un código de ocho caracteres con una extensión de tres caracteres. Por ejemplo:

TAKE0001.wav
SETTINGS.xml

Por defecto el HD-P2 asigna nombres a los nuevos proyectos, ficheros y marcadores utilizando como prefijos los nombres PROJ, TAKE y MARK. Puede modificar ese código de cuatro letras por defecto en los menús de ajustes de proyecto y de sistema. Puede renombrar proyectos, ficheros y marcadores en cualquier momento por medio de la pantalla de renombrado.

NOTA

El nombre debe estar formado como máximo por 8 caracteres y no debe incluir caracteres especiales (no admitidos por el formato FAT). Además el nombre debe ser exclusivo: los proyectos deben tener un nombre único en la tarjeta de memoria; los ficheros audio también deben ser únicos dentro de su correspondiente proyecto.

Los caracteres no admitidos por el formato FAT son los siguientes:

, % , & , ‘ , ( ) , * , + , Coma , “ ,
/ , : , ; , < > , ?, = , \ , [ ] , ` , { } , ~

Teclas

Las teclas están divididas fundamentalmente en funciones de transporte y navegación de menú .

Teclas de transporte e interruptor de mantenimiento

REW – Retroceso en la línea de tiempo – al pulsar esta tecla durante el retroceso hará que este cambie entre lento y rápido; cuando lo utilice con la reproducción en marcha se producirá un rebobinado audible .

F FWD – Avance en la línea de tiempo – al pulsar esta tecla durante el avance cambiará entre velocidad lenta y rápida; cuando lo utilice con la reproducción en marcha se producirá un avance audible.

STOP – Detiene cualquier movimiento del sistema de transporte, desactiva la monitorización.

PLAY – Reproduce la línea de tiempo empezando en la posición activa de la línea de tiempo.

PAUSE – Detiene el modo de monitorización de entrada (parpadeará lentamente el indicador **PAUSE** y estará encendido fijo el indicador **REC**).

REC – Hace que empiece una nueva grabación y activa la monitorización (indicador **REC** encendido fijo).

LOCATE ◄◄/►► – Coloca la unidad en el marcador/fichero anterior(◄◄) o siguiente (►►) en el tiempo.

MARKER – Coloca un nuevo marcador en la posición de tiempo activa.

RETAKE – Deshace la última grabación: envía el fichero a la papelera, borra los marcadores y coloca la posición de tiempo en el punto en el que empezó la última grabación.

HOLD – Bloque las teclas para evitar un uso accidental.

TIMECODE – Activa la captura de código de tiempo cuando hay disponible un código de tiempo.

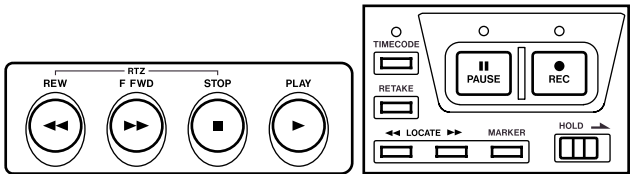


Figura 1 - Tecla de transporte e interruptor de mantenimiento

Muchas de estas teclas tienen además una función secundaria. Las principales teclas de transporte (**REW**, **F FWD**, **STOP**, **PLAY**, **PAUSE**, **REC**) también funcionan en las pantallas de los menús. Si pulsa **REC** cuando esté en los menús, volverá a la pantalla operativa principal.

Teclas de menú y rueda Shuttle/Data

El resto de las teclas sirven para la navegación por el interface de menús del HD-P2. La pantalla principal del HD-P2 tiene dos modos: modo operativo y modo de menús. La tecla **MENU** le permite cambiar entre estos dos modos. En el modo de menú estarán activas las siguientes teclas:

MENU – Le permite cambiar entre el modo de menús y el modo operativo.

SELECT – Elige/activa el elemento de menú que aparece en vídeo inverso en pantalla.

CANCEL – Deselecciona o le permite salir del elemento o pantalla activa.

DISPLAY – Atajo para los menús de ajuste de contraste y brillo (siempre activos).

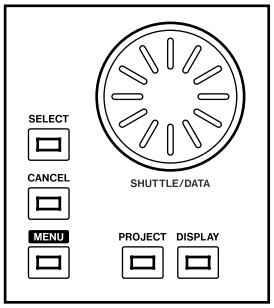


Figura 2 - Teclas de menú y rueda Shuttle/Data

PROJECT – Atajo para el menú de configuración de proyectos.

SHUTTLE/DATA – Desplaza el tiempo hacia delante/atrás y se mueve arriba/abajo por los elementos de menú y ajustes.

Interruptores audio

En la parte superior del HD-P2, al lado de la rueda de datos hay una serie de interruptores para el control de las entradas de audio analógicas y el dinamismo.

Los interruptores de entrada (**LINE/MIC**) le permite cambiar entre las tomas de entrada XLR y RCA. Los interruptores **PAD** solo se aplican a señales procedentes de las tomas XLR.

La limitación puede ser activada o desactivada y el interruptor **STEREO LINK** le permite activar la limitación stereo de los canales izquierdo y derecho.Cuando está desactivado el interruptor **STEREO LINK**, cada canal tiene su propio limitador mono.

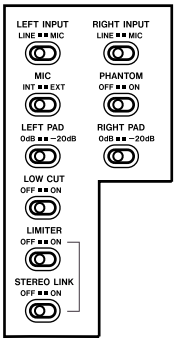


Figura 3 - Interruptores audio

El interruptor **PHANTOM** le permite aplicarle una alimentación fantasma de 48V a las entradas de micro.

MIC controla si la entrada de micro izquierda procede del micrófono interno o de la fuente de entrada normal.

El interruptor **LOW CUT** le ofrece un filtro de corte de graves de 100Hz y -18 dB/octava.

AVISO

No debe conectar o desconectar micrófonos del HD-P2 cuando esté activada la alimentación fantasma.

Nunca debe conectar micrófonos dinámicos no balanceados a los conectores con alimentación fantasma.

Lado izquierdo

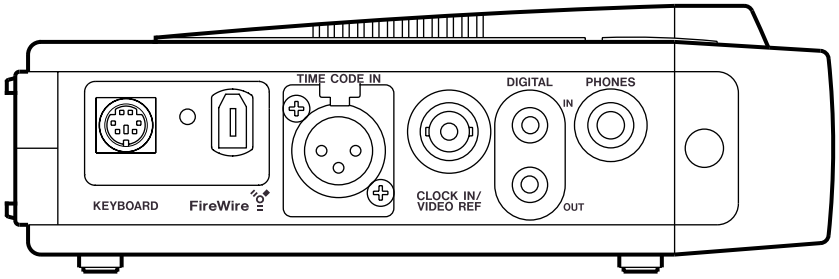


Figura 4 - Conectores del lado izquierdo

KEYBOARD – Admite un teclado PS/2 standard. Le resultará útil conectar un teclado externo para la asignación de nombres a los ficheros y marcadores así como para controlar a distancia las funciones de transporte.

FireWire – Conecta el HD-P2 a un ordenador de control vía IEEE.1394 (Windows/Macintosh). Cuando lo conecte a una unidad de control FireWire autoalimentada, el HD-P2 usará automáticamente la corriente de dicha unidad alargando la duración de la pila.

TIMECODE IN – Entrada XLR hembra standard para código de tiempo lineal.

CLOCK IN/VIDEO REF – Conector de entrada de señal de reloj word/vídeo: Teminación interna BNC (75 ohmios) para señal word 5V TTL o de 1.0Vpp compuesta, blackburst, o sincronización de vídeo trinivel.

DIGITAL IN – Toma RCA de entrada audio S/PDIF.

DIGITAL OUT – Toma RCA de salida audio S/PDIF.

PHONES – Toma de auriculares standard de 6,3 mm. Los ajustes de proyecto controlan el tipo de monitorización (stereo o mono).

Lado derecho

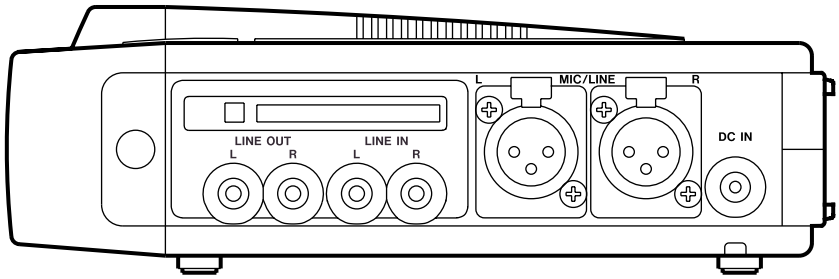


Figura 5 - Conectores del lado derecho

LINE OUT L/R – Tomas RCA para salida analógica.

LINE IN L/R – Tomas RCA para entrada analógica.

DC IN – Entrada de 12VDC para la conexión del adaptador CA incluido.

MIC/LINE – Tomas de entrada XLR tanto para entradas de nivel de línea como de nivel de micro (se elige con el interruptor de la parte superior). Dispone de interruptores independientes de alimentación fantasma para las entradas XLR.

Ranura para Compact Flash – Ranura para Compact Flash Tipo I/II (arriba a la izquierda). Para asegurar la integridad de los ficheros, desinstale las tarjetas Compact Flash (vía menus) ANTES de sacar las tarjetas.

Configuración de encendido

Alimentación

El HD-P2 puede funcionar utilizando el adaptador CA incluido, por medio de ocho pilas standard AA (le recomendamos que sean alcalinas) o a través de su toma FireWire (IEEE.1394) cuando lo tenga conectado a una unidad que disponga de un puerto 1394 con paso de corriente (6 puntas). A continuación le describimos cada uno de estos procedimientos.

Conexión a red

El HD-P2 viene con un adaptador CA diseñado para funcionar en el país de venta del aparato.

Pilas

El HD-P2 dispone en la parte inferior de un compartimento para 8 pilas AA. Puede utilizar pilas alcalinas, de cinc-carbono desechables o de NiMH o NiCD recargables. El HD-P2 NO puede recargar estas pilas. Si desea una duración máxima de las pilas, le recomendamos que use pilas alcalinas. Por motivos medioambientales, le aconsejamos que utilice pilas recargables.

Introducción de las pilas

1. Abra la tapa y observe el diagrama que hay dentro del compartimento para pilas.
2. Compruebe la polaridad +/- de las pilas e introdúzcalas de acuerdo al diagrama.
3. Cierre el compartimento para pilas.

Duración aproximada de las pilas

Duración de las distintas pilas con grabación continua, indicador de sobrecarga activado, salida de auriculares al 80% y retroiluminación desactivada:

8 pilas alcalinas AA	Hasta 5 horas
8 pilas de carbono-cinc AA	Hasta 3 horas
8 pilas nuevas de NiCD AA	Hasta 3 horas
8 pilas nuevas de NiMH AA	Hasta 3 horas

Cuando tenga varias fuentes conectadas, el HD-P2 utilizará automáticamente la de mayor voltaje. Si el voltaje FireWire de la unidad conectada es inferior al de las pilas instaladas, el HD-P2 funcionará a pilas, reduciéndose la duración de las mismas.

Conector FireWire IEEE.1394

El HD-P2 puede recibir corriente a través de su conector FireWire (IEEE.1394). Tenga en cuenta que no todas las unidades FireWire son capaces de transmitir corriente a través del cable. Solo es posible a través de conexiones de 6 puntas. Las cámaras de vídeo digitales, los periféricos de un ordenador y los ordenadores portátiles con conexiones FireWire de 4 puntas no transmiten corriente. Podrá identificar estas unidades porque utilizan un conector FireWire de menor tamaño. Las conexiones FireWire de los ordenadores de sobremesa habitualmente si transmiten corriente y utilizan el conector de mayor tamaño.

Para que el HD-P2 pueda recibir corriente a través de su cable FireWire debe conectarlo a un interface autoalimentado de 6 puntas. Puede conectar a la vez el adaptador CA, el cable FireWire y las pilas internas.

Notas acerca de la conexión a la corriente

El HD-P2 cambiará de forma automática de la alimentación a pilas a la alimentación CA, o FireWire siempre que sea posible. Este proceso tendrá lugar sin afectar al funcionamiento o al rendimiento del HD-P2.

El HD-P2 puede indicarle en pantalla el nivel actual de carga de las pilas. Si la unidad está recibiendo alimentación externa (adaptador CA o FireWire), aparecerá en pantalla un icono que le avisará de ello. Cuando el nivel de las pilas sea bajo, aparecerá en pantalla un mensaje que le advertirá de esto. Si no cambia las pilas o conecta una fuente de alimentación externa, el HD-P2 se apagará automáticamente, cerrando y grabando todos los ficheros que estuviese grabando.

La alimentación fantasma del micrófono cumple con las especificaciones IEC con todas las fuentes de alimentación.

Control de encendido

Una vez que haya conectado la fuente de alimentación al HD-P2, pulse el botón de encendido. El HD-P2 se encenderá inmediatamente. Este botón también le permite apagar la unidad. Si, por alguna razón, no consigue apagar el HD-P2, puede realizar una desconexión forzada manteniendo pulsado este botón durante siete segundos.

Inserción y expulsión de tarjetas

Puede introducir las tarjetas Compact Flash en la ranura para tarjetas tanto con el HD-P2 encendido como apagado. Sin embargo, antes de sacar las tarjetas debe desinstalarlas previamente en el menú principal para evitar que los datos puedan corromperse.

Ajuste de la pantalla

El HD-P2 dispone de una LCD retroiluminada de 240x160 pixels. Puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla en función del ángulo de visualización, la luz ambiental, la temperatura o de otros factores. Al pulsar la tecla **DISPLAY** entrará en el modo de ajuste de contraste; gire la rueda **SHUTTLE/DATA** para aumentar o disminuir el contraste. Si pulsa de nuevo la tecla **DISPLAY** entrará en el menú de ajuste del brillo; gire la rueda de datos para aumentar o disminuir el brillo. Estos dos ajustes de la pantalla son registrados en la memoria no volátil y se conservarán aunque apague el HD-P2.

Puede desactivar la retroiluminación de la pantalla del HD-P2 manual o automáticamente para prolongar la duración de las pilas. Para activar o desactivar la retroiluminación, mantenga pulsada la tecla **DISPLAY** durante dos segundos. La retroliluminación también se desactiva automáticamente al cabo de un cierto tiempo sin usar la unidad si ajusta el valor Backlight Timeout en el menú de opciones Display.

Proyecto por defecto

Una vez que haya encendido el HD-P2 y que haya instalado las tarjetas, el HD-P2 creará un proyecto y unos ajustes por defecto y los grabará en el disco. Los ajustes del proyecto por defecto son estos:

- Velocidad de muestreo 44.1 kHz
- 2 canales, Stereo
- 24 bits Audio
- Adición automática
- Sin pre-grabación
- Código de tiempo desactivado
- Entrada analógica

La velocidad de muestreo solo puede ser modificada cuando el proyecto no contiene ficheros. El audio es solo reproducido (y grabado) a la velocidad de muestreo del proyecto. Si ha copiado en el proyecto ficheros a otra velocidad de muestreo diferente, estos serán reproducidos a la velocidad de muestreo del proyecto y sonarán totalmente desincronizados.

Grabación de audio

Para grabar en el HD-P2 solo tiene que pulsar la tecla **REC**. Si está en el modo Auto-Append (por defecto) el HD-P2 desplazará la línea de tiempo hasta el final de todos los ficheros audio y empezará a grabar en un fichero nuevo con un nombre ya asignado. La monitorización de audio está activada y los medidores reflejan los niveles de entrada de audio. Se encenderá el indicador **REC** y en la parte inferior de la pantalla aparecerá el icono de grabación.

Para ajustar los niveles antes de empezar a grabar, pulse la tecla **PAUSE**. Parpadeará el indicador **PAUSE** y los medidores le indicarán los niveles de las señales de entrada. Hay una serie de interruptores que le permiten elegir entre entradas analógicas y una amortiguación de entrada. La entrada digital puede ser seleccionada en el menú de ajustes del proyecto.

Pulse **STOP** para desactivar la entrada de monitor, o **RECORD** para que comience la grabación.

Durante la grabación, si pulsa **STOP** se detendrá la grabación, se cerrará el fichero y se desactivará la monitorización. Si pulsa la tecla **RETAKE** durante una grabación, aparecerá un mensaje que le pedirá que confirme si realmente es eso lo que desea. Pulse **CANCEL** para anular la operación. El pulsar **SELECT** envía los ficheros audio más recientes a la papelera del proyecto, borra los marcadores introducidos por caida de señal durante la grabación y desplaza la línea de tiempo hasta el punto en el que comenzó la grabación. Mantenga pulsada la tecla **STOP** y pulse **RETAKE** para que se realice la operación de regrabación sin que aparezca el mensaje de aviso.

Sigue de la página anterior

Reproducción de audio

Pulse **PLAY** y se reproducirá el audio en la posición activa de la línea de tiempo. El motor de reproducción del HD-P2 está basado en un sistema de medición de tiempo de 24 horas y reproducirá datos audio grabados entre la posición 00:00:00.00 y la 23:59:59.59. Si no está activado el modo de código de tiempo, el HD-P2 se detendrá cuando llegue a las 24 horas (durante la reproducción o avance rápido). También se detendrá si esta rebobinando y llega a las 0 horas. Para más información sobre el tema, vea la sección de código de tiempo.

Para localizar el principio del material grabado, mantenga pulsada la tecla **STOP** y pulse **REW**. Si mantiene pulsada la tecla **STOP** y pulsa **FFWD** avanzará hasta el final del material grabado. Por defecto, las teclas **LOCATE ◄◄/►►** localizan los puntos de inicio de fichero o los marcadores anterior o siguiente. Por ejemplo, cuando esté parada la grabación puede pulsar la tecla **LOCATE ◄◄** para desplazarse hasta el principio del fichero grabado (suponiendo que no haya marcadores) y después puede pulsar la tecla de reproducción para revisarlo.

Consideraciones sobre la reproducción en el HD-P2

El motor de reproducción del HD-P2 dispone de una lista dinámica de decisiones de edición (EDL) para determinar qué ficheros serán reproducidos y cuando lo serán. En el modo auto-append por defecto (sin pre-grabación) cada fichero linda con el fichero anterior.

Figura 6 – Grabación Auto-Append

Cuando esté desactivado el modo auto-append (o si está activada la captura de código de tiempo) puede colocar la línea de tiempo en cualquier punto entre 0 y 24 horas y hacer que comience la grabación, incluso aunque haya datos audio ya grabados en ese punto.

El HD-P2 realiza siempre una grabación no destructiva, lo que significa que no serán modificados los ficheros grabados previamente, siendo necesario que el motor de reproducción sepa qué fichero debe reproducir cuando llegue a ese punto en la línea de tiempo.

Las reglas de la EDL son muy simples: los ficheros son ordenados en función de su registro de tiempo y fecha de creación. Si dos ficheros comparten el mismo punto en la línea de tiempo, se reproducirá el que haya sido creado más recientemente.

Por ejemplo, estos ficheros le indican la hora en la que fueron grabados. El lugar a lo largo de la línea de tiempo le indica el orden (muestreos desde cero) en que fueron grabados.

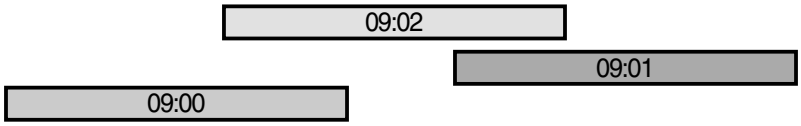


Figura 7 - Línea de tiempo audio lógica

Cuando reproduzca el último fichero grabado (hora 9:02) se dará prioridad a ese fichero y será reproducido en lugar de las partes de los dos primeros ficheros grabados a las 9:00 y 9:01.

Figura 8 - Linea de tiempo audio resultante

Si lleva a la papelera el fichero 9:02 , entonces las partes subyacentes de los otros dos ficheros serán reproducidas.

Salvo que necesite colocar los ficheros en un punto específico de la línea de tiempo, resulta más sencillo tener activada la opción auto-append para evitar confusiones. Si tiene alguna duda puede ir al menú Project Files y escuchar completamente los ficheros individuales.

Espacio disponible y grabación

Durante la grabación, el icono de espacio disponible y el texto que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla le indicarán la cantidad de espacio libre. Si está a punto de agotarse el espacio disponible, en pantalla aparecerá un mensaje avisándole de ello. Si continúa grabando, cuando ya no disponga de espacio, el HD-P2 detendrá automáticamente la grabación, cerrará el fichero y en pantalla aparecerá un mensaje indicándole que ya no dispone de espacio libre.

NOTA

El sistema de ficheros FAT solo admite ficheros cuyo tamaño sea inferior a 2 GB. El HD-P2 detecta en qué momento un fichero está a punto de alcanzar este límite, lo cierra y crea un fichero nuevo sin interrumpir la grabación. Su sistema DAW podrá gestionar estos ficheros sin ningún problema.

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Monitorización

El HD-P2 dispone de un conector y un mando de ajuste de auriculares. En el menú Project, en la página Settings hay una opción para elegir el tipo de monitorización por auriculares. Puede elegir entre Stereo, Mono izquierda, Mono derecha, Suma en mono y desvío del modo de grabación. El modo Mono Summed puede resultarle útil si está haciendo grabaciones mono a veces del lado izquierdo y a veces del derecho. El desvío del modo de grabación ajusta el modo de monitorización por auriculares para que sigan los ajustes de canal del proyecto.

Alertas

Cuando el HD-P2 detecta una caída de corriente o que el espacio disponible de grabación se está agotando hará que en pantalla parpadee un icono para avisarle de ello. En algunas circunstancias, cuando la pantalla no esté en su campo de visión o al monitorizar, puede interesarle activar las alertas. Esta es una opción del menú System. Cuando esté activada y se produzca alguna de las circuntancias para las que haya activado una alerta, se enviarán una serie de pitidos a las tomas de salida audio y a los auriculares. Los pitidos cortos indican solo un aviso, mientas que los pitidos largos implican un problema más serio, tras los cuales el sistema dejará de grabar (dispone de poco espacio libre) o se apagará (pilas con bajo nivel de carga).

Pantallas y menús del HD-P2

Pantalla de operaciones

Esta es la pantalla que aparecerá cuando arranque el HD-P2; es la pantalla principal de operaciones y monitorización del HD-P2.

Medidores – Valores de medición instantáneos (reproducción y grabación) junto con los indicadores de caída de pico y de saturación. La velocidad de respuesta y los tiempos de mantenimiento de picos son configurables en el menú de ajustes, proyecto.

Línea de tiempo – Tiempo activo expresado en el formato de horas:minutos:segundos:décimas de segundo cuando el modo no sea el de código de tiempo, y en el formato de horas:minutos:segundos: secuencias en el modo de código de tiempo.

Punto de barrido – Le indica la unidad que será modificada cuando gire la rueda de barrido. Afectará a la resolución de dicha rueda. Para modificarla, pulse **STOP + SELECT**.

Activo – Proyecto activo, fichero y marcador. Los datos de fichero y marcador se basan en la posición de la línea de tiempo y aparecerán/desaparecerán según se desplace éste.

Pre-grabación – Porcentaje del buffer de pre-grabación ocupado. El tamaño de pre-grabación varía entre diez y cinco segundos, dependiendo de la velocidad de muestreo. Esta barra indicativa es actualizada en el modo de monitorización solo cuando está activada la pre-grabación.

Ajustes – Ajustes activos del proyecto.

Código de tiempo –Es activable/desactivable; cuando esté activado le muestra algunos ajustes de código de tiempo.

Figura 9 - Distribución de la pantalla principal

Localizador – Posición y nombre del localizador activo (o del último). Si pulsa simultáneamente Locate L y R la línea de tiempo se colocará sobre este localizador.

Alimentación – Fuente de alimentación: adaptador CA, FireWire o pilas (con indicador de nivel de carga).

Bloqueo – Aparece cuando está activado el interruptor **HOLD**; el resto de botones estarán desactivados.

Reloj – Reloj; la hora de creación de los ficheros está basada en él.

Transport – Iconos que le indican el estado actual de transporte.

FireWire – Le indica que el HD-P2 está conectado a un ordenador via FireWire, pero que no ha sido montado.

Indicación de tiempo – Le muestra el tiempo restante para grabaciones en esa tarjeta.

Iconos en pantalla

Las secciones de alimentación y transporte en esta pantalla disponen de una serie de iconos que le indican el estado activo. Los iconos Power y Disk parpadearán siempre que el suministro de corriente sea bajo o se aproxime al umbral del disco, respectivamente.

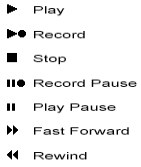


Figura 10 - Iconos de estado de transporte

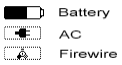


Figura 11 - Iconos de fuente de alimentación

Sigue de la página anterior

Navegación a través de los menús

El sistema de menús le permite acceder a los ajustes y utilidades del HD-P2. Para activar el sistema de menús, pulse la tecla **MENU** y aparecerá el menú principal. Para volver a la pantalla de operaciones, pulse la tecla **MENU** en cualquier momento.

Menú principal

Project Menu – Le permite acceder a todos los ajustes y operaciones para el proyecto activo. No puede acceder a él cuando si no hay ninguna tarjeta introducida.

Change/New Project – Sirve para crear proyectos nuevos o cargar proyectos ya existentes.

System Menu – Le permite acceder a todas las utilidades del sistema, ajustes, herramientas y a la gestión de disco.

Display Menu – Sirve para realizar ajustes del brillo o contraste de la pantalla y ahorro de energía.

FireWire Dock – Cuando tenga la unidad conectada a un ordenador Windows XP o Mac OS X vía FireWire, este elemento de menú se utiliza para acoplar el HD-P2 como un disco exterior.

Unmount CF Media – Le permite desinstalar la tarjeta Compact Flash antes de sacarla.

La línea que aparece en pantalla en vídeo inverso le indica el elemento activo (Project Menu en el caso de la Figura 12). Al pulsar **SELECT** accederá a ese elemento Los elementos que contengan submenús vendrán indicados mediante un icono de flecha hacia la derecha.

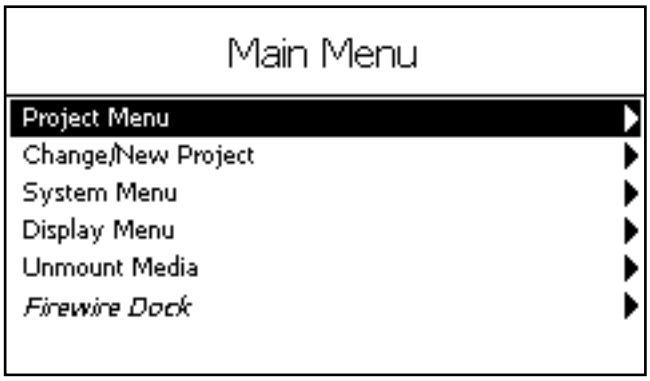


Figura 12 - Pantalla de menú principal

Cuando pulse **SELECT** avanzará hasta el siguiente menú, aparecerá un mensaje de aviso o se ejecutará la operación.

Para que cambie el elemento en vídeo inverso, gire la rueda **SHUTTLE/DATA**. Si tiene un teclado externo conectado al HD-P2 podrá utilizar las teclas de flecha arriba/abajo.

Menús de proyectos

Menú principal de proyecto

Este menú se aplica al proyecto activo y le permite acceder a los submenús y acciones que se pueden realizar en un proyecto. La línea superior de la Figura 13 le muestra el nombre del proyecto.

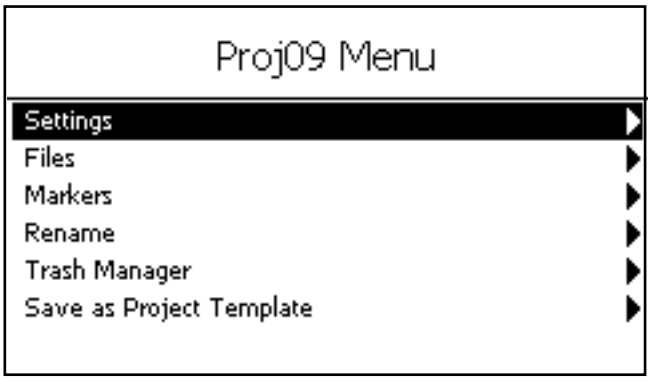


Figura 13 - Pantalla de menú principal de proyecto

Settings – Sub-menu para modificar los ajustes del proyecto.

Files – Sub-menu de todos los ficheros audio de proyecto.

Markers – Sub-menu de todos los marcadores de proyecto.

Rename – Le permite asignar un nuevo nombre al proyecto.

Trash Manager – Sub-menu de gestión de todos los elementos que están en la papelera del proyecto.

Save as Project Template – Convierte todos los ajustes de este proyecto en una plantilla que podrá utilizar cuando cree un nuevo proyecto.

Menú de ajustes del proyecto

Este menú le permite acceder a todos los ajustes del proyecto activo, incluyendo el código de tiempo (un sub-menú). Los ajustes aparecen listados con su nombre en la parte izquierda y su valor activo en la parte derecha. Un ajuste cuyo nombre aparezca en cursiva indica que está desactivado y que no puede seleccionarlo ni modificarlo. Esto puede ser debido a su dependencia de otro ajuste (por ejemplo no puede introducir ajustes de código de tiempo si no está activado el código de tiempo) o a estados del sistema (no puede modificar la mayoría de los ajustes mientras esté en marcha el transporte). Otro ejemplo de esto puede ser que si ese proyecto ya contiene ficheros no podrá modificar la velocidad de muestreo.

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Las figuras 14a y 14b son vistas ampliadas de todos los ajustes del proyecto y de los submenús de código de tiempo (los ajustes de código de tiempo son explicados más en profundidad en la sección de código de tiempo de este manual). A continuación le mostramos más información sobre los elementos del menú de ajustes de proyecto:

Headset Monitoring – *Stereo*, *Mono Left*, *Mono Right*, *Mono Summed* o *Follow Record Mode* (campo "Channels" anterior). También sigue estos ajustes la monitorización a través del altavoz interno, aunque la señal stereo es enviada como suma en mono.

Channels – Ajusta el modo de grabación. Las opciones disponibles son: *Mono Left*, *Mono Right*, *Mono Summed*, y *Stereo*.

Sample Width – *16* o *24 bits*.

Sample Rate – *44.1, 48, 88.2, 96, 176.4* o *192 kHz*. No puede modificarla una vez que haya grabado algún tipo de dato audio en este proyecto. Todos los ficheros audio de un proyecto deben tener la misma velocidad de muestreo.

Input Source – *Analog/Mic* o *S/PDIF* (digital).

Clock Source – *Internal*, *LTC*, *Video*, *Word Clock*, o *S/PDIF*.

Timecode – *Enabled* o *Disabled*.

Timecode Settings – Es un submenú de parámetros de código de tiempo.

Auto Markers – El HD-P2 puede introducir automáticamente marcadores cuando se produzca un "over" de la entrada audio, o durante una caída en el código de tiempo. Las opciones de este campo son las siguientes: *Audio Overs*, *TC Dropout*, *Time Interval*.

Auto Append – Este modo, como ya le hemos indicado previamente, puede ser ajustado a *Yes* o *No*.

Pre-Record – *Off* o *On*. Cuando elija el ajuste *On*, el HD-P2 grabará los últimos segundos del audio de entrada cuando esté activada la entrada de monitor. Cuando pulse **REC**, esté material será grabado en la tarjeta junto con el audio posterior. Esto evita que pueda perder de forma accidental material que sea importante.

Locator Types – Le permite limitar el punto en el que las teclas **LOCATE** pueden colocar la línea de tiempo. Las opciones son estas: *Files Only*, *Markers Only* o *Files and Markers*.

Max File Size – Este ajuste permite al usuario determinar el tamaño máximo de fichero de una toma (un fichero audio individual). El rango de este ajuste es de 512 MB a 2 GB, con un valor por defecto de 1.5 GB. Puede que haya momentos en los que quiera tener ficheros audio más pequeños dentro de un proyecto. Por ejemplo, cuando necesite grabar en un CD las tomas individuales como datos. Como siempre, las transiciones de grabación/reproducción de un fichero audio (toma) son totalmente invisibles sea cual sea el ajuste de este menú.

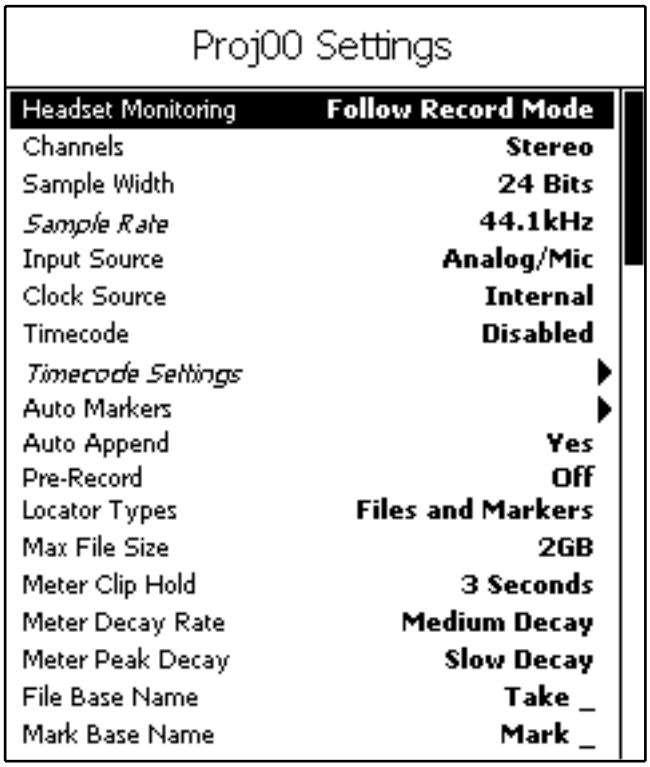


Figura 14a - Pantalla de ajustes de proyecto: Vista ampliada

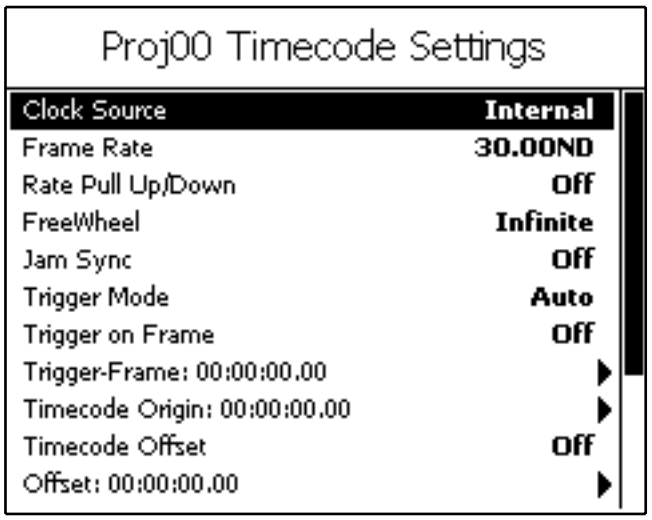


Figura 14b - Pantalla de ajustes de código de tiempo del proyecto: Vista ampliada

Meter Clip Hold – Ajusta durante cuánto tiempo parpadeará el indicador *Clip*. Tiene las siguientes opciones: *3*, *6*, o *10 seconds* o *Infinite*. Cuando haya elegido el ajuste *Infinite*, deberá pulsar **CANCEL** para desbloquear el indicador *Clip*.

Meter Decay Rate – *Slow*, *Medium* o *Fast*.

Hold Meter Peak Decay – *Slow*, *Medium*, *Fast* u *Off*.

File Base Name – Los nombres de los ficheros audio empiezan con estos caracteres.

Mark Base Name – Los nombres de los marcadores empiezan con estos caracteres.

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Menús de ficheros de proyecto

Este menú le muestra una lista de todos los ficheros activos en el proyecto. Coloque un fichero en vídeo inverso y pulse **SELECT** para entrar en la pantalla de edición de ficheros.

La pantalla de edición de ficheros es la única pantalla que hace que las teclas de transporte no funcionen de la forma normal. Cuando esté en esta pantalla,

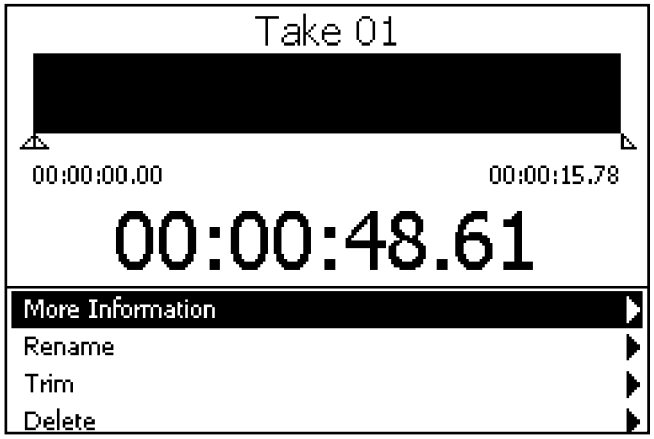


Figura 15 - Pantalla de edición de ficheros

La rueda **SHUTTLE/DATA** cambia la selección de menú tal como lo hace en cualquier otra pantalla de menú. Si quiere utilizar la rueda **SHUTTLE/DATA** para desplazar la línea de tiempo, mantenga pulsada la tecla **STOP**.

Mientras esté escuchando un fichero puede modificar los puntos de entrada y salida pulsando las teclas **LOCATE ◄◄/►►**. La pantalla se actualizará para mostrarle la selección actual del fichero y la pequeña pantalla de tiempo de entrada y salida también se actualizará para reflejar la nueva posición. Puede usar esto para eliminar secciones de audio no deseadas al principio o al final del fichero audio.

La figura 16 le muestra la sección del fichero comprendida entre 4 segundos, 670 msegundos y 14 segundos, 70 msegundos. Si entra en el menú Trim y pulsa **SELECT** eliminará (después de que haya confirmado que realmente quiere hacer eso) permanentemente las secciones en gris a la izquierda del fichero.

REW – Rebobinado.

STOP-REW – Se desplaza hasta el principio del fichero.

puede utilizar las teclas **REW/FFWD/STOP/PLAY** para escuchar el fichero activo. La línea de tiempo le indica la posición en la que se encuentra en el fichero. Los campos de tiempo superiores izquierdo y derecho le indican los puntos de entrada y salida del fichero. Cuando entre por primera vez en él, estarán ajustados a la posición inicial y final del fichero.

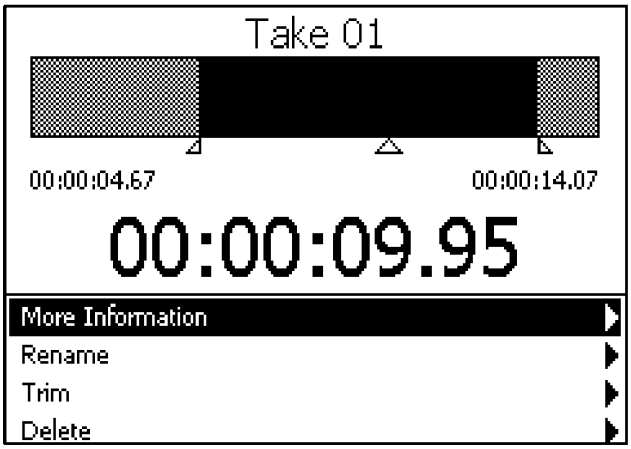


Figura 16 - Edición de ficheros en marcha

F FWD – Avance rápido.

STOP-F FWD – Se desplaza hasta el final del fichero.

STOP – Detiene las funciones de transporte.

STOP-SHUTTLE/DATA – Desplaza la línea de tiempo hacia delante/atrás.

PLAY – Reproduce el fichero empezando en la posción señalada por la flecha hacia arriba.

REC – No aplicable.

LOCATE ◄◄ – Ajusta el punto IN (entrada).

LOCATE ►► – Ajusta el punto OUT (salida).

STOP-LOCATE ◄◄ – Localiza el punto IN.

STOP-LOCATE ►► – Localiza el punto OUT.

More Information – Acceso a una pantalla de información más detallada.

Rename – Le permite renombrar el fichero (hasta 8 caracteres).

Trim – Retoque audio del principio y/o final del fichero basada en los puntos de entrada y salida.

Delete – Elimina ese fichero del proyecto, desplazándodolo a la papelera.

Gestor de la papelera de proyecto

Cuando realice una nueva toma o elija Delete en la pantalla de edición de ficheros, el HD-P2 desplazará el fichero audio a la carpeta de la papelera del proyecto. La pantalla de gestor de papelera sirve para volver a introducir un fichero dento del proyecto o para borrar el fichero(s) permanentemente.

En la figura 17 solo hay un fichero en la papelera, que podrá seleccionar para eliminarlo o para volverlo a incluir en el proyecto. Para eliminar permanentemente todos los ficheros de la papelera, elija la opción de menú Delete All Files.

Para averiguar el espacio ocupado por todos los ficheros, en todos los proyectos, vaya al menú Media Cleanup, que se encuentra en la zona de gestión de

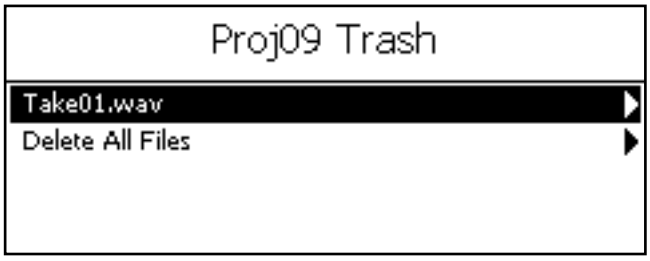


Figura 17 - Pantalla de papelera de proyecto

tarjetas del menú del sistema.

El borrar los ficheros de la papelera de un proyecto no afecta a los ficheros de otros proyectos.

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Cambio de/nuevo proyecto

Por defecto, cada vez que introduzca una tarjeta nueva el HD-P2 creará el primer proyecto. Para crear proyectos adicionales, o para cambiar de proyecto, use el menú Change/New Project del menú principal.

La figura 18 le muestra el menú del proyecto cargado entonces (Project 09) y otros proyectos de esa tarjeta Compact Flash. Si elige un proyecto no cargado, como el proyecto 02, el sub-menu le dará dos opciones: *Loading* (cargarlo) *Deleting* (eliminarlo). El eliminar un proyecto eliminará también todos los ajustes y ficheros audio y no podrá deshacer la operación.

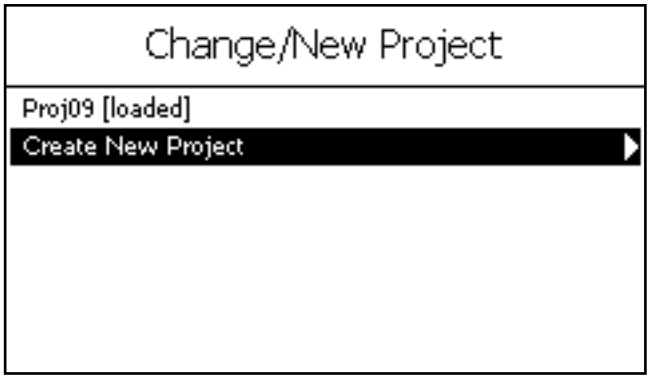


Figura 18 - Pantalla de cambio de/nuevo proyecto

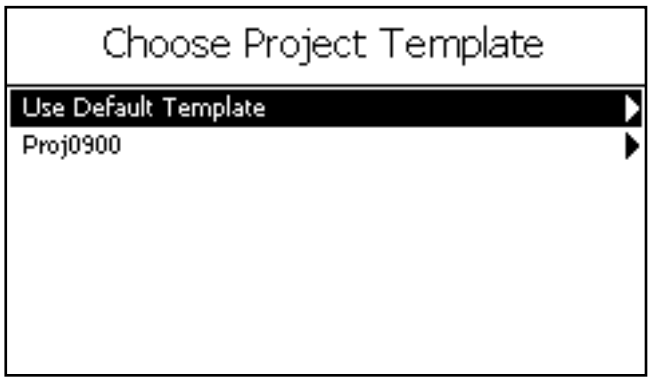


Figura 19 - Pantalla de elección de plantilla para el nuevo proyecto

Si elige Create New Project se le pedirá que escoja una plantilla de proyecto, como ocurre en la figura 19. La plantilla por defecto está basada en los ajustes de proyecto por defecto, que se encuentran en el menú del sistema. También puede haber una lista de plantillas que haya grabado de otros proyectos, como la Proj0900 de la figura 19.

Menús del sistema

Ajustes del sistema

Puede acceder a este menú en cualquier momento, tanto si ha insertado una tarjeta Compact Flash en la unidad como si no la hay. Este menú controla los ajustes globales, la información y las herramientas relativas al sistema del HD-P2 como conjunto.

Set System Time – Ajusta la fecha y hora del releoj de tiempo real del HD-P2.

Audible Alerts – Cuando el HD-P2 detecta un nivel de corrriente bajo o que se está agotando el espacio del disco, aparecerán una serie de pantallas avisándole de ello. Si ajusta esta opción a *On* serán enviados además unos pitidos a la salida audio. Estos pitidos no se grabarán.

Power Management – Le indica los niveles de voltaje del adaptador CA, del FireWire y de las pilas.

Audio Clock Information – Le indica los tipos de mediciones y los valores de los relojes *Word Clock*, *LTC*, *S/PDIF* e *Internal*. También le muestra alertas y dispone de un mecanismo de reinicialización

Media Management – Incluye herramientas y pantallas de información acerca de todas las tarjetas (por ejemplo *Get Info*, *Clean-up*, *Scan*, *Erase* y *Format*).

Software Update – Le indica la versión actual de software y le permite instalar actualizaciones.

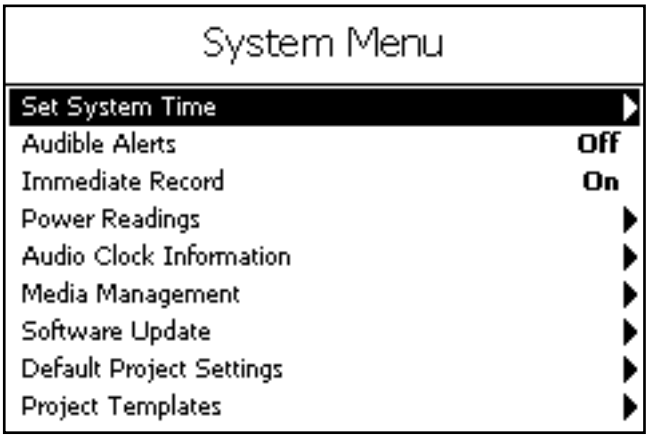


Figura 20 - Pantalla de ajustes del menú de sistema

Default Project Settings – Ajustes utilizados por defecto cuando se crea un nuevo proyecto.

Project Templates – Lista de plantillas de proyectos grabadas junto con menús para borrarlas o renombrarlas.

Los ajustes por defecto de los proyectos y las plantillas de proyectos son grabadas en la tarjeta CF. Estas secciones permanecerán activas aunque no tenga instalada ninguna tarjeta CF.

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Ajuste del tiempo de sistema

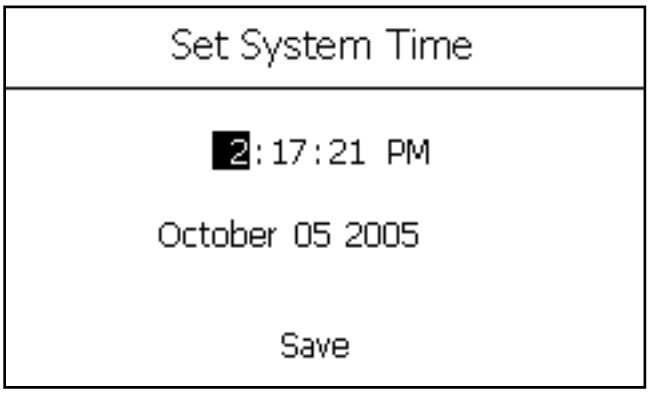


Figura 21 - Pantalla de ajuste de tiempo del sistema

La figura 21 le muestra el tiempo actual almacenado en el chip de reloj de tiempo real del HD-P2. Este reloj está alimentado por una pila de litio. El estado de esta pila aparece indicado en pantalla.

Gestión de la alimentación

La figura 22 le muestra la pantalla de lecturas de corriente. Esta pantalla de información le indica el estado del sistema de alimentación del HD-P2 en el que puede ver los niveles de voltaje de las tres fuentes de alimentación. El nivel de FireWire Voltage debe estar comprendido entre 8 y 40 Voltios, aunque algunos adaptadores FireWire no suministren corriente. El voltaje de las pilas (Battery Voltage) debe estar por encima de 10 voltios y deberá cambiar las pilas en cuanto este nivel esté por debajo de ocho. El adaptador CA incluido proporciona aproximadamente 12 VDC.

Las lecturas de voltaje para el FireWire y para las pilas será más alto cuando estos no estén siendo utilizados para suministrar corriente al HD-P2. Esto es así porque no habrá ninguna carga sobre ellos. El HD-P2 cambiará automáticamente entre el adaptador CA y el FireWire, teniendo prioridad la fuente de mayor voltaje.

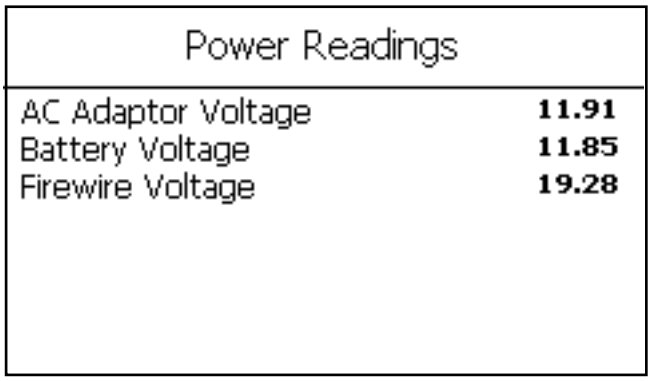


Figura 22 - Pantalla de lecturas de corriente

Gestión de reloj audio

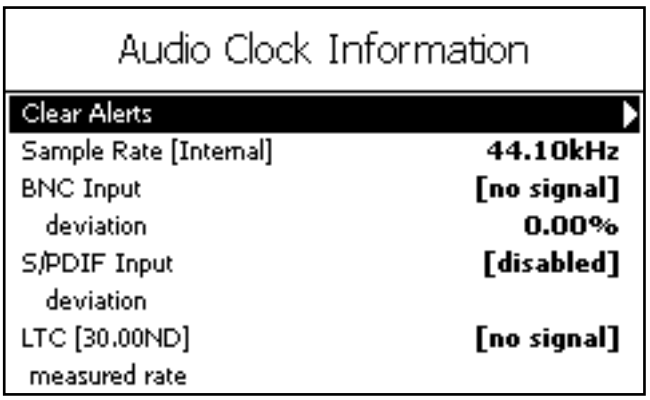


Figura 23 - Pantalla de información de reloj audio

El HD-P2 admite distintos relojes internos y externos. La figura 23 le muestra la velocidad de muestreo activa junto con los valores de cualquier señal exterior y la desviación de la medición entre sus valores y el valor que espera el HD-P2.

Siempre que haya un error con una fuente de reloj que quede fuera de los límites, el HD-P2 mostrará [error] al lado del elemento. La opción Clear Alerts sirve para borrar esos errores.

Gestión de tarjetas

La pantalla que aparece en la figura 24 incluye herramientas para comprobar el nivel de uso de la tarjeta y formatearlas/borrarlas.

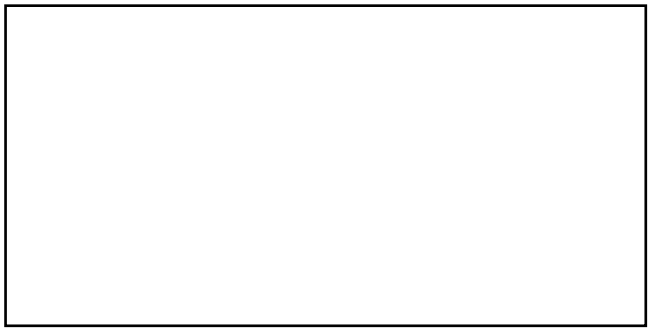


Figura 24 - Pantalla de gestión de tarjetas

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Información de tarjeta

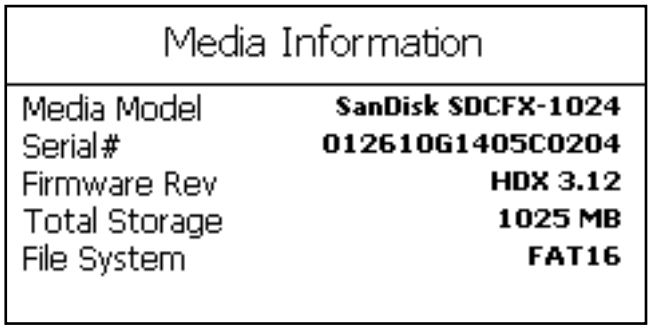


Figura 25 - Pantalla de información de tarjeta

Esta pantalla le muestra información acerca del tipo de tarjeta CF/medio que esté siendo utilizado.

La figura 25 corresponde a una tarjeta CF Toshiba de 512 MB. Ha sido formateada como un dispositivo de almacenamiento FAT-16 para el máximo rendimiento de tarjetas de este tamaño.

Comprobación de la velocidad de la tarjeta

Realiza una comprobación de la velocidad de lectura/grabación de la tarjeta CF introducida. Los resultados son aproximados y solo debe utilizarlos como guía. La figura 26 es una pantalla de resultados correspondiente a una tarjeta CF.

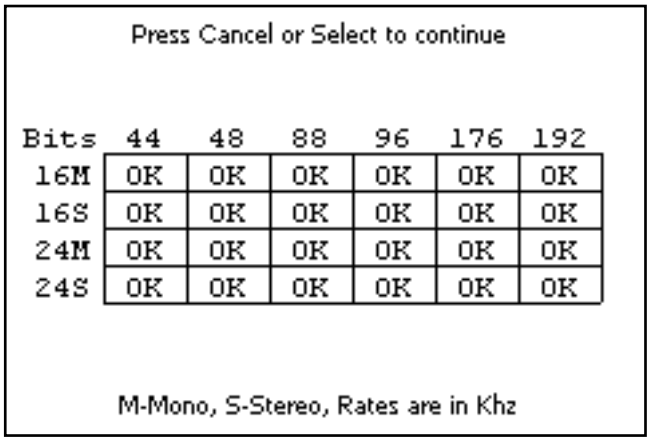

Press Cancel or Select to continue
Bits 44 48 88 96 176 192
16M OK OK OK OK OK OK
16S OK OK OK OK OK OK
24M OK OK OK OK OK OK
24S OK OK OK OK OK OK
M-Mono, S-Stereo, Rates are in Khz

Figura 26 - Comprobación de la velocidad media

Borrado de tarjetas

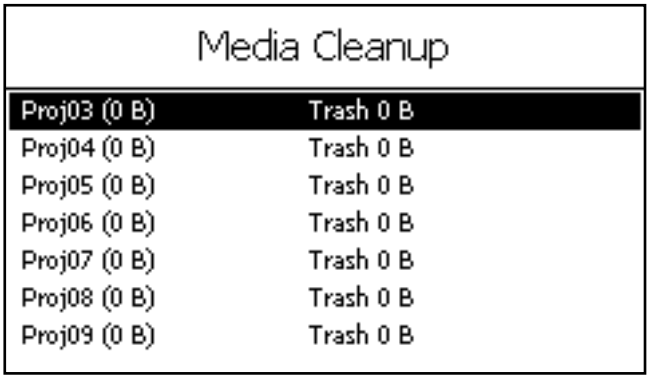

Media Cleanup
Proj03 (0 B) Trash 0 B
Proj04 (0 B) Trash 0 B
Proj05 (0 B) Trash 0 B
Proj06 (0 B) Trash 0 B
Proj07 (0 B) Trash 0 B
Proj08 (0 B) Trash 0 B
Proj09 (0 B) Trash 0 B

Figura 27 - Pantalla de borrado de tarjetas

Este menú le proporciona una lista de todos los proyectos incluidos en la tarjeta CF, indicándole cuánto espacio están utilizando los ficheros “vivos” (entre paréntesis) y qué cantidad corresponde a los ficheros en la papelera. El elegir un Proyecto hará que se vacíe su papelera tras un mensaje de advertencia, dado que esa acción no se puede deshacer. También puede elegir la opción *Empty Trash In All Projects* (vaciar la papelera de todos los proyectos), que resulta perfecta si tiene muchos proyectos con ficheros en la papelera.

Reformateo de las tarjetas

El formatear una tarjeta borrará permanentemente todo lo que contenga. Para este proceso se utiliza un nivel de formateo bajo. La figura 28 es un ejemplo de la pantalla de aviso que aparecerá.

Figura 28 - Pantalla de confirmación de reformateo

Barrido de la tarjeta

Esta utilidad es como el Scandisk en un aparato que funcione bajo Windows. Realiza un barrido de la tarjeta para localizar problemas e intentar arreglarlos. Solo debe utilizar esto en caso de que tenga que verificar o solucionar problemas de tarjeta.

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

Actualización de software

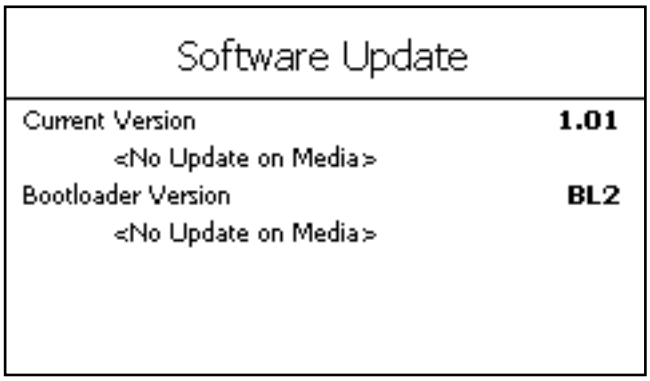


Figura 29 - Pantalla de actualizaciones de software sin actualizaciones

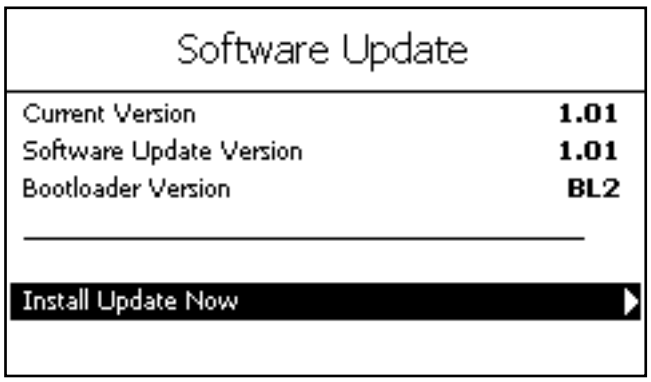


Figura 30 - Pantalla de actualizaciones de software con actualizaciones

De vez en cuando deberá instalar nuevo software en el HD-P2. Para actualizar el software del HD-P2 tendrá que copiar el fichero de actualización (por ejemplo UPDATE_1_1.BIN) en una tarjeta CF e introducirla en el HD-P2. También puede copiar el fichero de actualización en la tarjeta del HD-P2 si tiene el sistema conectado a un ordenador central vía FireWire.

Siempre que el HD-P2 detecte un fichero de actualización en una tarjeta que haya introducido (es decir, una versión diferente de la que tenga instalada), aparecerá una pantalla de actualización de software. Esta pantalla le indica la versión de software actual y la que incluye el fichero de actualización.

El HD-P2 tiene almacenadas dos versiones de software en la memoria flash no volátil. Una de ellas es la versión del sistema por defecto, que es con la que viene el equipo de fábrica, y la otra es la versión actual. Cuando actualice el software, esta última versión será la que será sustituida. Si tiene algún problema con la actualización, siempre puede volver a arrancar el HD-P2 utilizando la versión por defecto del sistema manteniendo pulsadas las teclas **STOP** y **PROJECT** mientras enciende la unidad.

Una vez que haya terminado la operación, el fichero de actualización de software será borrado automáticamente de la tarjeta.

Ajustes del proyecto por defecto

Este menú es casi idéntico al menú de ajustes de proyecto salvo que aquí modifica los ajustes por defecto del sistema. Cuando cree un proyecto nuevo sin utilizar una plantilla de proyecto, el HD-P2 usará estos ajustes.

Plantillas de proyecto

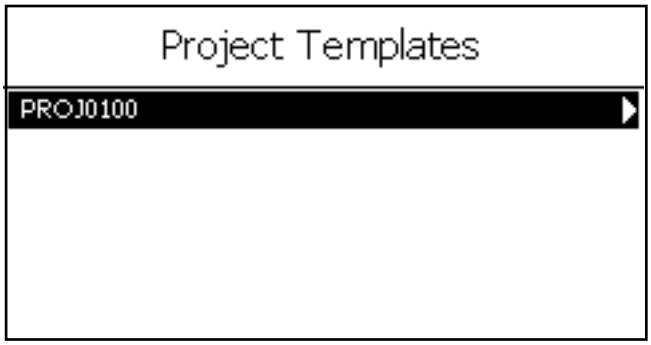


Figura 31 - Pantalla de plantillas de proyecto

Puede introducir los ajustes de un determinado proyecto en una plantilla, que podrá utilizar después para crear nuevos proyectos. Esta pantalla le muestra todas las plantillas grabadas en la tarjeta CF. Al seleccionar una plantilla aparecerá un submenú que le permitirá *Renombrar (rename)* o *Borrar (delete)* de forma permanente la plantilla.

Menú de pantalla

El menú que aparece en la figura 32 le permite acceder a los ajustes de pantalla. Puede ajustar el contraste o el brillo, exactamente igual que al pulsar la tecla **Display**.

Para ahorrar pila puede ajustar un temporizador para que se apague la retroiluminación de la pantalla. Cuando el sistema esté inactivo (es decir, cuando no haya pulsaciones de teclas) durante un periodo de tiempo superior al fijado por el temporizador, se apagará la retroiluminación. La siguiente vez que pulse una tecla o que gire la rueda **SHUTTLE/DATA** se volverá a encender la retroiluminación y empezará de nuevo la cuenta atrás.

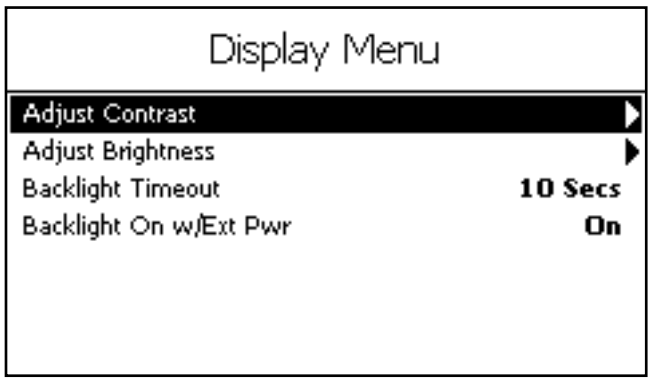


Figura 32 - Menú de pantalla

Código de tiempo

Introducción

El HD-P2 dispone de una amplia gama de funciones de código de tiempo. Puede leer el código de tiempo lineal entrante (LTC) y tiene muchas opciones incluyendo el funcionamiento libre, el disparo en un fotograma o secuencia y el desfase de código de tiempo. El HD-P2 también puede recalcular su reloj audio a una amplia variedad de fuentes incluyendo la entrada LTC y la entrada de vídeo.

De forma resumida, las operaciones de código de tiempo consisten en lo siguiente (los detalles de cada una de ellas figuran en sus respectivas secciones):

1. Active el código de tiempo en la pantalla Project Menu/Settings.
2. Realice los ajustes de código de tiempo necesarios.
3. Pulse la tecla **TIMECODE** para acceder al modo de captura de código de tiempo. El indicador **TIMECODE** reflejará el estado del código de tiempo entrante (parpadeará si no hay ningún código de tiempo o permanecerá encendido fijo cuando se reciba un código de tiempo correcto). La posición en la línea de tiempo audio es ahora controlada por el LTC.
4. Ponga en marcha una operación de código de tiempo pulsando la tecla **PLAY** o **REC**. El indicador **REC** parpadeará hasta que la operación sea disparada por el código de tiempo entrante. Una vez que haya ocurrido esto, el indicador dejará de parpadear y se quedará encendido fijo.
5. La operación se detendrá cuando pulse la tecla **STOP**, si el espacio de almacenamiento o la carga de las pila es baja o si el LTC ha llegado al final de su contador de 24 horas. Si el funcionamiento libre no es infinito (vea abajo), la operación también se detendrá si se detiene el código de tiempo.
6. Para salir del modo de captura de código de tiempo, pulse la tecla **TIMECODE**. El indicador **TIMECODE** se apagará y las teclas de transporte y la rueda **SHUTTLE/DATA** volverán a controlar la posición en la línea de tiempo audio.
7. Cuando haya desactivado el código de tiempo en la pantalla Configuración/menú de proyecto, la tecla **TIMECODE** no estará operativa.

Existen muchas variantes de funcionamiento del código de tiempo en el HD-P2, controladas por la pantalla de configuración de código de tiempo.

Configuración de código de tiempo

El funcionamiento del código de tiempo en el HD-P2 está desactivado por defecto. No podrá acceder a la pantalla de configuración de código de tiempo hasta que no lo active. Vaya a la pantalla de configuración/menú de proyecto, elija el menú de código de tiempo y cambie de *DIS* a *EN* para activar el código de tiempo. Seleccione después el menú de configuración de código de tiempo y pulse **SELECT** para acceder a la pantalla de configuración de código de tiempo, que tendrá un aspecto similar a la que aparece en la figura 33.

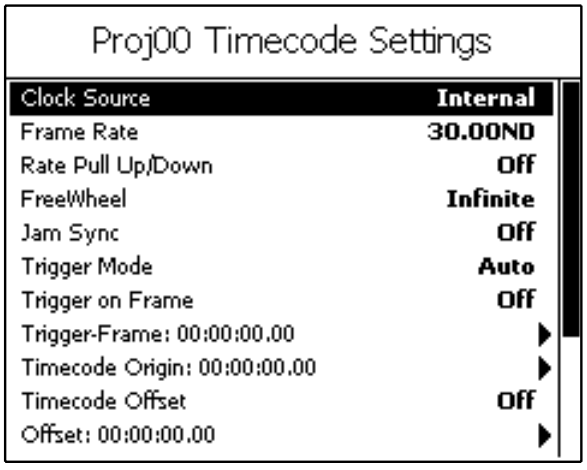


Figura 33 - Pantalla de configuración de código de tiempo

Fuente de reloj

Este elemento de menú es un duplicado del campo Clock Source de la pantalla de configuración/menú de proyecto. Hay una única fuente de reloj audio y al modificar uno de estos relojes se verán afectados el resto. Este menú ha sido incluido en la configuración de código de tiempo porque resulta muy útil.

Los valores posibles para la fuente de reloj son:

- *Internal* – El reloj audio es controlado y generado por el HD-P2. Utilícelo solo si el HD-P2 va a ser el reloj audio master de su sistema, usando entonces su salida audio digital S/PDIF a la sincronización de otros dispositivos audio.
- *Word* – La entrada BNC también puede ser enviada a un reloj word standard de nivel TTL para una sincronización del reloj audio.
- *S/PDIF* – La velocidad del reloj audio también puede derivar de una señal de audio digital S/PDIF.
- *LTC* – El HD-P2 sincroniza su reloj audio al LTC entrante, manteniéndolo siempre sincronizado a la velocidad de dicha señal. Tenga en cuenta que incluso aunque la velocidad del reloj audio esté sincronizada al LTC entrante, el reloj audio puede "desviarse" con respecto al LTC si éste es discontinuo o si existe una discordancia entre el formato LTC recibido y el esperado (fotograma volcado vs. no volcado).
- *Video* – La entrada BCN puede aceptar una amplia variedad de formatos de vídeo y utilizarlos para la sincronización de audio, incluyendo NTSC y PAL compuesto y blackburst y la sincronización tri-nivel de los sistemas HDTV. Tenga en cuenta que la velocidad de muestreo (descrita abajo) debe ser ajustada correctamente para que se adapte al material de vídeo entrante.

Debe ajustar correctamente la fuente de reloj audio y la velocidad de muestreo, la cual a su vez debe transmitir señales de reloj válidas para evitar desviaciones entre el LTC y el reloj audio.

Velocidad de muestreo

Este campo le permite especificar la velocidad de muestreo esperable del LTC entrante (y de vídeo), así como la codificación de secuencias en sistemas de fotograma volcado (DF) o no volcado (ND).

- *23.976* – Algunas configuraciones HDTV utilizan una versión "desplegable" de la señal de vídeo de

Sigue de la página anterior

24 fotogramas por segundo. Aunque el vídeo se desplace a una velocidad más lenta, los fotogramas son codificados siempre como "no volcados".

- *24.00* – Esta velocidad de fotogramas se utiliza tanto para películas como para sistemas HDTV.
- *24.975* – Esta velocidad de fotogramas se utiliza tanto para películas como para sistemas HDTV.
- *25.00* – Utilizada para vídeo PAL.
- *29.97DF* – Velocidad de fotogramas standard para vídeo NTSC con una sincronización perfecta a la señal de vídeo con secuencia volcada.
- *29.97ND* – Vídeo NTSC con fotogramas no volcados.
- *30.00DF* – Velocidad real de 30 fotogramas por segundo pero con codificación LTC con fotograma volcado.
- *30.00ND* – 30 fotogramas por segundo, con codificación LTC con fotograma no volcado.

Aumento/disminución de frecuencia

Normalmente, un reloj audio sincronizado es ajustado para que funcione con precisión a 44,100 Hz, 48,000 Hz, etc, pero existen también algunos casos en los que es necesario ejecutar los datos audio a frecuencias aumentadas/disminuidas.

Las opciones de aumento/disminución de frecuencia son las siguientes:

- *23.976* – Disminuye la velocidad.
- *24.00* – Aumenta la velocidad.
- *24.975* – Disminuye la velocidad.
- *25.00* – Aumenta la velocidad.
- *29.97* – Disminuye la velocidad.
- *30.00* – Aumenta la velocidad.

Funcionamiento libre (FreeWheel)

La configuración FreeWheel del HD-P2 le permite ajustar la cantidad de fotogramas de código de tiempo erróneos, perdidos o discontinuos que deben producirse antes de un corte en una operación con código de tiempo (grabación o reproducción). Las opciones son *1* a *20* fotogramas, o *Infinite*. Una vez que inicie una operación con código de tiempo con este FreeWheel ajustado a *Infinite* podrá detener o eliminar el LTC y la operación seguirá (en este caso, tendrá que pulsar la tecla **STOP** o quedarse sin memoria o apagar la unidad para detener esta operación con código de tiempo).

Jam Sync

Cuando ajuste la función anterior a *Infinite*, y conecte una fuente válida de código de tiempo, el generador interno de código de tiempo se pondrá en marcha. Mientras exista una señal, el HD-P2 seguirá el código de tiempo externo. Si el código de tiempo exterior se detiene, el generador interno pasará a ser la referencia de código de tiempo hasta que ocurra una de estas situaciones:

- cambie la fuente de reloj
- cambie e otro valor de freewheel distinto.
- apague y vuelva a encender la unidad

Para esto asumimos que el reloj interno, o cualquier otro, no se detiene cuando el LTC no está conectado. Puede apagar/encender o activar/desactivar el código de tiempo (por medio de las teclas) y el generador seguirá en marcha.

Modo de disparador (Trigger Mode)

Cuando el valor de FreeWheel sea distinto a *Infinite*, cualquier operación de código de tiempo se detendrá si la señal LTC se pierde. Si el LTC vuelve a empezar, quizá en una posición distinta, el HD-P2 dará comienzo a otra operación de código de tiempo (modo de disparador en *Auto*) o esperará a dar comienzo a otra operación hasta que pulse las teclas **REC** o **PLAY** (*Single*).

Disparo en fotograma (Trigger on Frame)

Una vez que una operación de código de tiempo haya sido iniciada (pulsando **PLAY** o **REC** con código de tiempo en marcha), la operación comenzará una vez que cualquier fotograama del código de tiempo entrante sea reconocido (valor *Off*) o cuando sea reconocido un fotograma o secuencia concreto (valor *On*).

Fotograma de disparo (Trigger-Frame)

Si ajusta esto a *Single*, entonces podrá especificar el fotograma de disparo concreto en el formato HH:MM:SS.FF (Asegúrese de elegir *Save* y pulsar la tecla **SELECT** una vez haya introducido el número de secuencia).

Origen de C.T. (Timecode Origin)

Cuando cree un proyecto con el código de tiempo activado, tendrá un origen inicial de código de tiempo de 01:00:00.00. Esto define el principio de un "dia de código de tiempo" de 24 horas para el proyecto. Si una operación llega al final del día de código de tiempo (00:59:59.29, en este caso), se detendrá.

Antes de grabar datos audio en el proyecto, el usuario puede modificar los puntos de inicio/parada del día de código de tiempo para que se correspondan con el rango del código de tiempo exterior que vaya a ser usado con el proyecto. Por ejemplo, si el usuario usa el código 30 fps y ajusta el origen en 02:00:00.00, el rango del día de código de tiempo irá de [02:00:00.00 a 23:59:59.29] y después de [00:00:00.00 a 01:59:59.29]. En este caso, una grabación realizada a 00:01:30.00 estará al final de un día de código de tiempo de 24 horas en lugar de al principio. Esto hace posible "grabaciones pasada la medianoche" en aplicaciones diurnas.

Desfase de C.T. (Timecode Offset)

El HD-P2 puede aplicar un desfase al código de tiempo entrante de hasta +/-12 horas durante la reproducción, lo que resulta útil cuando el usuario quiera alinear la reproducción con una fuente de código de tiempo que use un rango distinto que el usado para grabar originalmente el material en el proyecto. Una selección *On/Off* permite al usuario activar y desactivar el desfase sin tener que reintroducir el valor numérico cada vez. La palabra offset aparece en la pantalla principal cuando esté activo para que el usuario sepa rápidamente que hay un desfase de código de tiempo activo.

Desfase (Offset)

Esto le permite especificar el desfase de código de tiempo en el formato HH:MM:SS.FF (Asegúrese de elegir *Save* y pulsar la tecla **SELECT** una vez haya introducido el valor de este offset).

Atajos de teclado

Las teclas del HD-P2 están conectadas o mapeadas a las funciones más usadas habitualmente, para que pueda realizar más cómodamente las acciones más comunes o navegar por los menús, pero dispone de atajos de teclado adicionales que, aunque no son necesarios para estas funciones habituales del HD-P2, es posible que le resulten muy útiles en algunas situaciones.

Descripción de los atajos

Funciones secundarias usando MENU

El mantener pulsada la tecla **MENU** y pulsar una de estas teclas adicionales dará lugar a los siguientes atajos de menú:

MENU-PROJECT – Va directamente al menú de Cambio de/Nuevo Proyecto

MENU-DISPLAY – Salta al menú del sistema

MENU-SELECT – Va directamente al menú de listado de ficheros del proyecto

MENU-RETAKE – Le lleva directamente al menú de listado de datos en la papelera del proyecto

MENU-MARKER – Salta al menú de listado de marcadores de proyecto

MENU-TIMECODE – Va directamente a los ajustes de código de tiempo de proyecto (si ha sido activado)

Funciones secundarias usando STOP

De forma similar, dispone de cuatro atajos en los que se usa la tecla **STOP** como tecla modificadora.

STOP-RETAKE – Realiza una nueva toma sin pasar por el recuadro de diálogo de advertencia

STOP-REW – Coloca la unidad al principio de los datos audio grabados

STOP-F FWD – Coloca la unidad al final de los datos audio grabados

STOP-SELECT – Cambia las unidades de barrido de la línea de tiempo (el valor por defecto es el fotograma o secuencia)

Equivalencias en un teclado PS/2 exterior

Cuando conecte al HD-P2 un teclado PS/2 exterior, dispondrá de las siguientes equivalencias para controlar el sistema:

	Teclado a4	Función	Pantalla	Donde sea*
Transporte	Barra espaciadora	Reproducción/Stop	x	x
	F-5	Rew (rebobinado)	x	x
	F-6	F Fwd (avance rápido)	x	x
	F-7	Stop	x	x
	F-8	Play (reproducción)	x	x
	F-9	Pause (pausa)	x	x
	F-10	Record (grabación)	x	x
	F-12	Drop Marker (fijar marcador)	x	
	Flecha izquierda	Localización a la izquierda	x	
	Flecha derecha	Localización a la derecha	x	
	HOME	RTZ	x	
	END	Final del proyecto	x	
Atajos	T	On/off de captura de código de tiempo	x	
	Z	Nueva toma	x	
	R	Re-ubicación	x	
Menús	P	Proyecto	x	
	F-11	Marcadores	x	
	L	Menú activación localizador	x	
	M	Menú	x	
	N	Cambio de/nuevo proyecto	x	
	F	Ficheros de proyecto	x	
	S	Menú de sistema	x	
	F-2	Ajustes código tiempo (solo si activo)	x	
	F-3	Menú de pantalla	x	x
	PrintScreen	Instantánea	x	x
	ENTER	Selección	x	x
	ESC	CANCEL / Clear Over	x	x
	G	Papelera	x	
	Flecha arriba	Subir menú en cualquier lista de menú		
	Flecha abajo	Bajar menú en cualquier lista de menú		
	HOME	Ir arriba del todo de la lista de menú		
	END	Ir abajo del todo de la lista de menú		
	* excepto pantalla de renombrado			

Cuando use la pantalla Rename para el renombrado de un proyecto, fichero o marcador, el teclado actuará normalmente, permitiéndole editar (pulse la tecla de retroceso para borrado) y teclear un nuevo nombre.

FireWire Dock

Cuando el HD-P2 esté conectado a un ordenador de control Windows XP o Mac OS 10.3 vía FireWire, este elemento del menú principal será activado y podrá usarlo para “amarrar” el HD-P2 al ordenador.

Cuando el HD-P2 esté amarrado aparecerá en el ordenador como un disco duro FireWire exterior. En el HD-P2 aparecerá la pantalla de la figura 34.

Figura 34 - Pantalla de “amarre” FireWire

La única forma segura de “desamarrar” el HD-P2 del dispositivo de control es “expulsarlo” en su sistema de ficheros. En un Macintosh esto implica arrastrar el icono de disco del HD-P2 a la papelelera (que será entonces un botón de expulsión), o hacer clic en el icono de expulsión que está al lado del disco en el Finder. En Windows puede hacer clic derecho en el disco HD-P2 y elegir la opción Expulsar.

CUIDADO

Mientras el HD-P2 esté amarrado no debería intentar extraer o cambiar la tarjeta CF. El hacerlo dañará los datos que haya en la tarjeta.

Una vez que haya expulsado el HD-P2 del ordenador, la pantalla de aviso desaparecerá y el HD-P2 recarga la tarjeta CF como hace al arrancarlo e insertar una tarjeta.

Distribución de la tarjeta Compact Flash

La figura 35 es un ejemplo de una tarjeta CF típica con dos proyecto tal como se ven en un ordenador Macintosh OS X:

Observe que el proyecto PROJ0001 y sus ficheros usan los nombres de sistema por defecto. El otro proyecto (PressConf) ha sido renombrado, al igual que los ficheros audio activos.

El HD-P2 se ocupa automáticamente de organizar el sistema de ficheros. Cuando esté “amarrado” a un ordenador de control, o cuando use un lector de tarjetas CF, puede hacer referencia a esta tabla de organización para localizar y copiar ficheros audio a su DAW. Si tiene ajustes propios que usará todo el tiempo, conviértalos en una plantilla de proyecto (extensión .tpt) para conservar una copia master en su ordenador que podrá copiar en nuevas tarjetas HD-P2 previamente a su uso en exteriores.

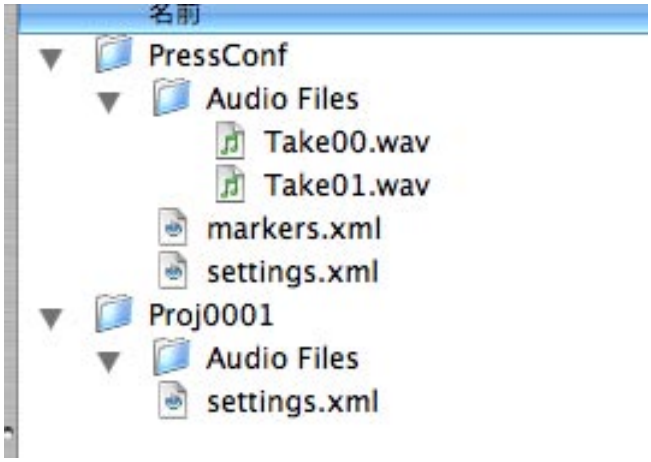


Figura 35 - Distribución de disco CF

Aplicación de renderización del HD-P2

El HD-P2 incluye una aplicación independiente que funciona tanto en Windows XP como en Mac OS 10.3 para renderizar (o conformar) un proyecto en un único archivo audio. Esta aplicación lee los ficheros audio de un proyecto concreto (todos los ficheros deben compartir la misma frecuencia de muestreo), evalúa la posición de la línea de tiempo y la fecha y hora de creación de fichero de cada fichero audio, y graba el audio “aplanado” o “conformado” en un único fichero. Este fichero puede ser grabado con una amplitud de muestreo de 16 ó 24 bits y en formatos Stereo, Mono dual, Mono izquierdo, Mono derecho o Suma mono (L+R). Vea cómo usar este programa:

Escoja el proyecto

Usando el recuadro de diálogo de archivo vaya hasta el proyecto y elija Open. Una vez que haya elegido un proyecto válido, la línea de estado le mostrará los tiempos inicial y final del audio que haya dentro, junto con el tamaño del fichero de salida con los valores actuales. El botón Conform Project será activado.

Escoja los ajustes del fichero de salida

Ajuste el formato de amplitud (Width) y canal (Channel) que quiera que tenga el fichero de salida.

Renderice el proyecto

Cuando pulse la tecla Conform Project aparecerá un recuadro de diálogo de tipo Save As (grabar como). Escoja el lugar en el que quiera que sea almacenado el fichero y el nombre que quiera para el mismo. Deberá incluir la extensión .wav.

Mientras se realiza el proceso de renderización

Continua en página siguiente

Sigue de la página anterior

aparecerá un recuadro de diálogo donde verá una barra que le mostrará la parte aproximada de proceso que ha terminado. Si hace clic en el botón Cancel durante la renderización, el proceso será interrumpido y el fichero incompleto será eliminado.

El programa usa los mismos algoritmos de reproducción que el HD-P2 para asegurar que el archivo final suene tal como si reprodujese el proyecto en el HD-P2. Si el proyecto tiene silencios entre los ficheros, la aplicación grabará silencios en el fichero de salida.

Pantallas del programa de renderización del HD-P2

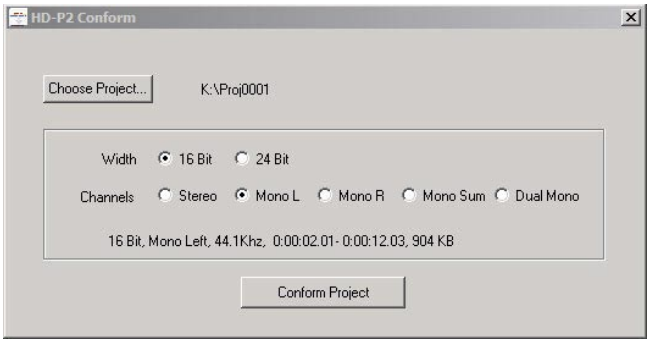


Figura 36 - Pantalla de renderización de Windows

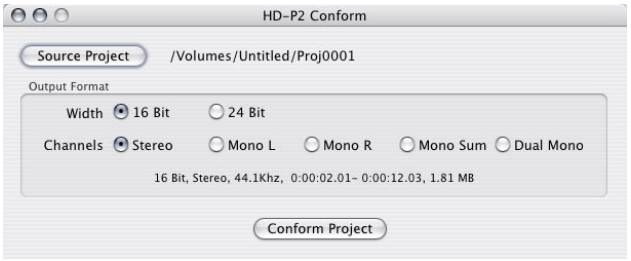
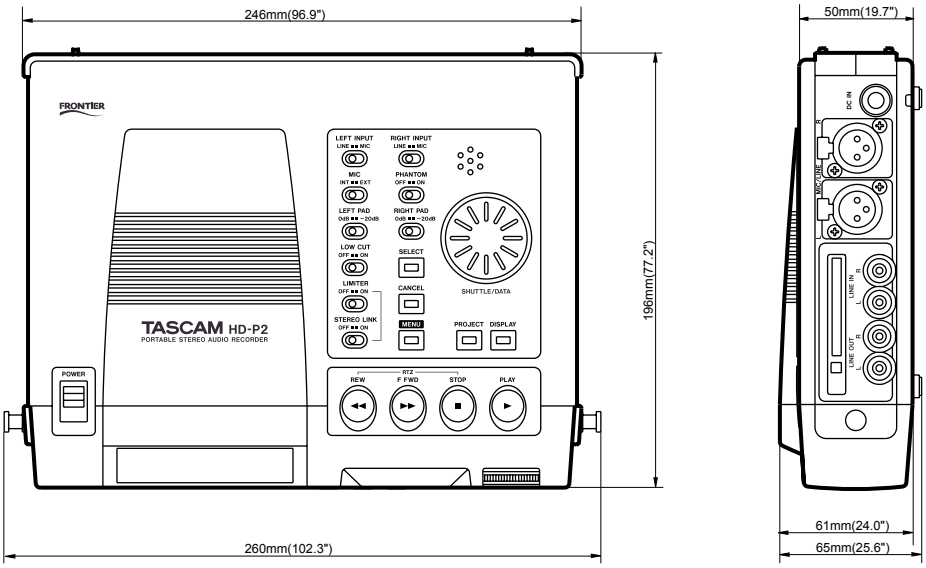


Figura 37 - Pantalla de renderización de Macintos

Esquema dimensional



Debido a nuestra política de mejoras continuas, las especificaciones y el aspecto exterior de este aparato están sujetos a cambios sin previo aviso. Además, las imágenes reales puede que sean algo distintas de las que aparecen en este manual.

Especificaciones técnicas
Medio de grabación: Compact Flash, Microdrive
Formato fichero: Fichero ondas broadcast BWF (FAT16/FAT32)
Tiempo de grabación: 24 minutos (256 MB Compact Flash, Fs=44.1 kHz 16 bits stereo)
Tiempo de funcionamiento: 5 horas
Frecuencias muestreo: 44.1/48/88.2/96/176.4/192 kHz
Refs. reloj muestreo: S/PDIF, Video (NTSC o PAL), LTC, WORD
Cuantización: 16/24 bits
Buffer de pre-grabación: Hasta 10 segundos
Tipos código tiempo: 23.976,24,24.975,25,29,29.97 DF/NDF, 30 DF/NDF
Respuesta de frecuencia
Nivel nominal: 20 Hz a 20 kHz ±1.0 dB (44.1 kHz/48 kHz)
MIC a LINE OUT: 20 a 40 kHz 0.5 dB/–4.0 dB (88.2 kHz/96 kHz)
20 a 80 kHz 0.5 dB/–20 dB (176.4 kHz/192 kHz)
Nivel de ruido Trim al máximo (22 Hz a 22 kHz): Hasta –55 dBu MIC a LINE OUT
THD+N
NIVEL MAXIMO a 1 kHz: Hasta 0.01% MIC a Salida de línea
TRIM MINIMO: Hasta 0.01% 22 kLPF
Cruce de señal a 1 kHz: Por encima de 80 dB MIC a Salida monitor
Retardo: 44.1 kHz < 0.6 mseg
192 kHz < 0.1 mseg.
Limitador: Tiempo ataque Hasta 25 useg
Tiempo salida Hasta 50 mseg
Corte 100 Hz pasa-altos corte de graves –18 dB/OCT
Alimentación fantasma: +48 Voltios, 10 mA
Conectores de entrada/salida
E/S analógico
Entrada MIC
Conector: tipo XLR–3–31
Impedancia de entrada: 1.3 kΩ Balanceado
Nivel entrada micro: –60 dBu (Trim máx.) a 13.8 dBu (Trim mín.)
Nivel micro interno: –60 dBu (Trim máx.) a 13.8 dBu (Trim mín.)
Margen o headroom: 16dB/22 dB (con limitador)
Ganancia máxima: 46.2 dB
Amortiguación: 20 dBS
Entrada LINE
Conector: tipo RCA
Impedancia de entrada:10 kΩ
Nivel de entrada: –46.2 dBV (Trim máx.) a 0 dBu (Trim mín.)
Headroom o margen: 10 dB
Ganancia máxima: 46.2 dB
Salida LINE
Conector: tipo RCA
Impedancia de entrada: 100 Ω
Nivel de entrada: –10 dBV
Head Room o margen: +6 dBV
Salida de auriculares
Conector: Clavija TRS (Punta: I, Anillo: D, Lateral: GND)
Potencia de salida: 55 mW+55 mW (32 Ω)
Salida de altavoz:
500 mW (16 Ω)

E/S digital
ENTRADA/SALIDA COAXIAL
Conector: tipo RCA
Impedancia de entrada: 75 Ω
Format:o IEC60958 (S/PDIF)
Cuantización: 24 bits
Otras entradas
ENTRADA LTC
Conector: XLR–3–31
IImpedancia de entrada: 75 Ω
ENTRADA VIDEO
Conector: BNC
Impedancia de entrada: 75 Ω
TECLADO
Conector: PS/2
FIREWIRE
Conector: IEEE.1394 (6 puntas)
Formato: IEEE.1394 (asíncrono)
Velocidad de baudios: 400 Mbps
Pantalla
LCD: 240x160 puntos con retroiluminación
Alimentación
ADAPTADOR AC
Entrada: EE.UU./Canadá 120 V AC, 60 Hz
Europa/U.K. 230 V AC, 50 Hz
Australia 240 V AC, 50 Hz
Salida: DC 12 V
Amperaje: 600 mA
Consumo: 6 W (CompactFlash)
Pilas
8 x pilas secas de tipo AA (recomendamos NiMH)
Temperatura operativa: 0° a 35° C
Dimensiones (l x p x a): 260 x 196 x 65 mm
Peso: 1.2 kg (sin las pilas)
Sistemas operativos compatibles:
Windows XP y Macintosh OSX ~10.3

TASCAM
TEAC Professional Division

HD-P2

TEAC CORPORATION
Phone: +81-422-52-5082 www.tascam .com
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

TEAC AMERICA, INC.
Phone: +1-323-726-0303 www.tascam.com
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

TEAC CANADA LTD.
Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888 www.tascam.com
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Phone: +52-555-581-5500 www.tascam.com
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED
Phone: +44-8451-302511 www.tascam.co.uk
Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.

TEAC EUROPE GmbH
Phone: +49-611-71580 www.tascam.de
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

TEAC ITALIANA S.p.A.
Phone: +39-02-66010500 www.teac.it
Via C. Cantu 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy

Impreso en China